



V A B I L O

n a

V. kat. slovenski dan

CLEVELAND, O. — Na povabilo dramskega društva Lilije že peto leto zaporedoma praznujemo v Clevelandu Slovenski dan. Poprej že so Slovenski dnevi bili posebno slovesni narodni prazniki Amerikancev našega rodu, po drugi svetovni vojni pa jih je Liga KSA obnovila v letu 1949.

Letos bo 5. avgusta tak naš dan. Obilo razlogov je, da naj bi bil posebno slovesen in mogočen. Največji razlog je v nas samih, da bi se tesneje pobratili in za iskreno sodelovanje navdušili. Slovenci po vsem svetu praznujemo letos: 500-letnico ljubljanske škofije in povišanje v nadškofijo;

100-letnico Antona Martina Slomška, prvega škofa mariborskega, ki je s svetostjo in modrostjo rešil severne narodne meje Slovenije. Nas ameriške Slovence srce žene, da dodamo še slovesno zahvalo in počaščenje slovenskih pionirjev v Ameriki, ki so gradili ustanove naše družbe in omogočili, da se naš dežel kot biser sveti v kroni napredka te najmočnejše sile današnjega svobodnega sveta.

Vsem graditeljem cerkva in šol, narodnih domov in dvoran, ustanoviteljem društev, bratskega zavarovanja, pospevalcem slovenskega katoliškega tiska, kulturnim delavcem slovenskim in organizatorjem naše družbe je posvečen slovenski katoliški dan 5. avgusta 1962.

Zastopniki katoliških društev smo se zato združili v širšem pripravljalnem odboru; skupno vabimo in prosimo vse ameriške Slovence, ki so z nami iste misli, da ta dan vsi posvetimo molitvi in hvaležnemu spominu teh velikih vzorov in da vsak po svojih najboljših močeh prispeva in pripomore, da bo letošnji slovenski katoliški dan najmočnejša proslava bratske enotnosti in ljubezni med nami.

Naj nas prepriča s prepričanjem, da bomo iz vere v Boga in v zaupanje v same sebe uspešno pomagali, da v sedanji svetovni borbi zmagajo načela pravice in svobode, kakor so vpisana v osnovne listine Ameriških Združenih Držav in so zanje dali življenje toliki narodni junaki in mučenci v Ameriki.

Vse katoliške Slovence v Ameriki, zlasti vsa društva in ustanove najtopleje vabimo in prosimo za sodelovanje.

Pokroviteljica: LIGA KSA

Sodelujejo:

župnija sv. Vida; msgr. L. Baznik
župnija Marije Vnebovzete; preč. g. M. Jager
župnija sv. Lovrenca; preč. g. F. Baraga

Za pripravljalni odbor V. KSD
Jože Nemanich, predsednik
Jože Odar, tajnik

Najnovejše vesti

LONDON, Vel. Brit. — Winston Churchill, znani angleški državnik, ki si je nedavno zlomil nogo, je dobil infekcijo in vročino. Njegovi zdravniki so zaskrbljeni zanj.

MOSKVA, ZSSR. — Sovjetska vlada je včeraj objavila, da bo podpisala ločeno mirovno pogodbo z Vzhodno Nemčijo, če zahodne sile ne marajo sprejeti njenega predloga o odhodu njihovih vojaških sil iz Zahodnega Berlina.

WASHINGTON, D. C. — Včeraj sta se sestala na nadpoldrujo uro trajajoč razgovor o mednarodnih vprašanjih drž. tajnik Ruski in sovjetski poslanik v Washingtonu Dobrinin. Izgleda, da ni bil dosežen noben napredek pri reševanju mednarodnih pereh vprašanj.

WASHINGTON, D. C. — Vlada je objavila, da so Združene države končale sedanjo serijo atomskih preskusov nad Božičnimi otoki v južnem Pacifiku, nadaljevale pa jih bodo nemara še nad Johnstonovim otokom.

CARIGRAD, Tur. — Med upornimi Kurdi in iraškimi četami se vrše ostri boji. Turčija je okrepila mejne straže na mejah proti Iraku. V obmejnih predelih se sliši z iraške strani streljanje topov.

WASHINGTON, D. C. — Predsednik Kennedy je v dogovoru z vlado Braziliije odložil svoj uradni obisk v Braziliji na november zaradi sedanje notranjopolitične krize v Braziliji.

Nova Zelandija izgnala sovjetska diplomata zaradi vohunjenja

WELLINGTON, N. Z. — Predsednik vlade Holyoake je objavil v parlamentu, da je vlada zahtevala odhod dveh članov sovjetskega poslaštva iz dežele, ker so ju oblasti zasačile pri vohunjenju.

Sovjetski odpravnik poslov Ivanov je priznal, da je na zahtevo novozelandske vlade poslal domov drugega tajnika poslaštva N. I. Ščitikova in trgovinskega svetovalca V. S. Andrejeva.

Vlada Saskatchewan vabi tuje zdravnike

Vlada pokrajine Saskatchewan v Kanadi noče popustiti zahtevi zdravnikov po spremembi obvezne zdravstvene oskrbe. Na mesto stavkajočih zdravnikov vabi v deželo zdravnike iz Vel. Britanije.

REGINA, Sask. — Posebni odbor, ki podpira stališče zdravnikov v vprašanju obveznega javnega zavarovanja za bolezen po vzgledu Velike Britanije, je sklical v zadnjih dneh vrsto zborovanj v raznih večjih naseljih pokrajine. Protestnega zborovanja v glavnem mestu se je udeležilo okoli 5000 ljudi, čeprav so jih organizatorji napovedovali od 25.000 do 30.000.

Pokrajinska vlada, ki ji predseduje socialist Woodrow Lloyd, je z odobritvijo pokrajinske zakonodajne skupščine uvedla v letošnjem 1. julijem splošno zdravstveno oskrbo po zgledu Velike Britanije. Zdravniki so se temu upirali, toda vlada ni marala upoštevati njihovih zahtev. Ko je zakon stopil v veljavo, je večina zdravnikov zapustila svoje urade in odšla na "počitnice". Na mestih so ostali le najnujnejši zdravniki v glavnih bolnišnicah pokrajine, ki ima 920.000 prebivalcev.

Ko se bliža stavka zdravnikov že koncu drugega tedna, je vlada objavila, da bo na mesto stavkajočih zdravnikov najela zdravnike v Veliki Britaniji in drugod ter jih nastavila v uradih in bolnišnicah, ki so jih domači zdravniki zapustili. Pri tem išče vlada še vedno sporazum z zdravniki. V ta namen je povabila angleškega zdravnika Lorda Taylorja, ki je odločno sodeloval pri sestavi načrta za zdravstveno oskrbo na Angleškem, naj pride v deželo, vprašanje prouči in poskuša najti pot k sporazumu med vlado in zdravniki.

Dopisujte! Sporočajte novice iz svojega kraja!

DOM JE ODOBRILO POMOČ TUDI RDEČIM DRŽAVAM!

Predstavniki dom je včeraj odobril 4,700,000,000 dolarjev pomoči tujim državam, med drugim tudi onim pod komunistično diktaturo, v kolikor je taka pomoč "bistveno važna za varnost Združenih držav" in prejemnice niso soudeležene v mednarodni komunistični zaroti. — Odobreni predlog mora konferenca predstavnikov obeh domov spraviti v sklad s predlogom, ki je bil odobren v Senatu.

WASHINGTON, D. C. — Včeraj je Predstavniki dom odobril predsednikov predlog za pomoč tujini v obsegu \$4,700,000,000, potem ko je odklonil predlog, naj o pomoči tujini ponovno razpravlja zunanjepolitični odbor Doma. Za vladin predlog, ki dovoljuje tudi podpiranje komunističnih držav, v kolikor je to bistveno važna za varnost Združenih držav in niso podpirane države povezane v mednarodni zaroti za vzpostavitev komunistične oblasti nad vsem svetom, je glasovalo 250 članov Doma, proti pa 164.

V Senatu odobren predlog dovoljuje predsedniku dajati komunističnim državam pomoč le v obliki odvšnih deželnih pridelkov. — Predstavniki dom je to omejitev opustil, pa stavlja tudi splošno milejšo omejitev. Pomoč mora biti bistvene važnosti za varnost Združenih držav, države prejemnice ne smejo biti pod nadzorom "mednarodne komunistične zarote" in njihovo podpiranje mora služiti krepitvi njihove neodvisnosti.

Kongresnik M. Feighan iz Clevelanda in njegov demokratski tovariš Bob Casey iz Teksasa sta hotela onemogočiti vsako pomoč vsem komunističnim deželam, tudi Poljski in Jugoslaviji. Njun predlog je bil zavrnjen.

Pri letošnjem v Domu sprejetem predlogu je zanimivo posebno to, da kongresniki predlagane pomoči niso zniževali, ampak pustili v obsegu, kot jo je predsednik predložil. Pustili so celo v celoti Indiji predvideno pomoč, ki jo je Senat v svojem predlogu zmanjšal za eno desetino.

V Domu sprejeti predlog poudarja pred skupni odbor Doma in Senata, ki mora doseči izenačenje predlogov Doma in Senata. Skupni predlog mora biti nato odobren od obeh domov in podpisan od predsednika, predno postane za deželo obvezen zakon.

Brazilija dobila novega ministr. predsednika

BRAZILIA, Braz. — Preds. Coullartu se je sedaj posrečilo, da je bil kandidat za ministrskega predsednika v osebi Brochada da Rocha, ki ga je brazilski kongres akceptiral z 215 proti 58 glasovi. Krizo so morali končati, kajti drugače ne bi šel predsednik Kennedy koncem tega meseca tja na obisk.

Novi ministrski predsednik velja za "nevtrala". Koliko bo vreden njegov režim, bomo videli šele po Kennedyevem obisku. Jeseni bodo v Braziliji volitve in takrat bo Brochada da Rocha moral biti res spreten, da se obdrži na vladi. Ne bo moral vpoštevati samo volje glavnih političnih strank, ampak tudi vojaških krogov, ki se politično nagibajo na desno.

Vijugasta pot Kennedyeve davčne politike

CLEVELAND, O. — Predsednik Kennedy ima navado, da v vsak svoj upravni odlok primeša tudi nekaj politike. Taka politika gotovo ni v korist razumljivosti njegove politike, kar se vidi posebno dobro pri obravnavanju vprašanja, kakšna naj bo nova podoba federalnih dohodkov. Sedanji davčni sistem ni slab, ni slabo tudi njegovo funkcioniranje, toda napake so tu in tam. Te je treba popraviti, drugače se godi nekaterim davkoplačevalcem krivica. Za to misel je zagrabil Kennedy, dodal ji je pa še par političnih, rad bi se z novotarijami v davčni politiki postavil pred volivci v jesenskih volitvah, obenem bi se pa rad na vsak način zopet sprijaznil z velikimi podjetji, ki ga ne marajo radi znanih dogodkov v jeklarski industriji. S svojo taktiko si je nakopal preveč ciljev, kar zavija njegovo davčno politiko samo v meglo. Radi tega par pojasnil:

Pota, ki vodijo do olajšave davčnih bremen so različna: lahko davkarija spremeni način pobiranja davkov, lahko parlament spremeni davčne

lestvice, lahko pa spremeni tudi davčni sistem v celoti ali v važnih njegovih delih. Kennedy bi rad ubral vsa ta pota in jih prikrojil svoji politiki, kar mu pa ne gre spod rok, ker Kongres ni ravno zmeraj istih misli kot Bela hiša.

Kennedy je na primer hotel, da banke in ostali denarni zavodi pobirajo od obresti in dividend dohodnino na račun davkoplačevalcev, tako kot kompanije odtegujejo davke pri plačah in mezdah. Senatni finančni odbor je ta predlog odbil, obvezal pa je banke in denarne zavode, da davkarijam poročajo, komu in koliko so v dobro napisale v obrestih in dividendah. Davkarije bodo torej dobile poročila o vseh obrestih in dividendah. Trudno teh poročil ne bodo mogli v celoti porabiti za kontrolo, ali davkoplačevalci res plačujejo davke od obresti in dividend. Ko bo vsak davkoplačevalec dobil svojo številko, to bo menda že prihodnje leto, potem bo kontrola lažja in davke na te postavke bo treba plačevati. Vsekakor bo že prihodnje leto tvegano zamolčati dohodke od obresti in dividend, kdor je tako srečen,

da jih ima. Lahko ga pri kontroli ujamejo.

Kennedy je v istem zakonu hotel dati podjetjem nekaj davčnih olajšev za nove investicije. Kongres bo te olajšave po vsej verjetnosti odobril.

Kennedyeva administracija je tudi kar na svojo roko spremenila predpise o višini odpisov na investirani kapital. Od spremenjenih predpisov bo imelo največ koristi le nekaj industrij, kot metalurška, papirnatna, kemična. Cenijo, da bo federalna blagajna zaradi tega imela v tekočem proračunskem letu poldrug bilijon dolarjev manj dohodkov.

Kennedy bi rad še naprej znižal davčno lestvico, ako bi žugale resna kriza, toda za to mora imeti pooblastilo Kongresa. Ali ga bo dobil, še ni jasno. Sprememba davčne lestvice mora biti namreč zakonjena, za spremembe v načinu pobiranja davkov pa ni treba nobenega posebnega zakona.

Končno ima Kennedyeva administracija v mislih tudi izboljšanje davčnega sistema samega. Po njenem načrtu naj bi se Kongres pečal s tem de-

Iz Clevelanda in okolice

Zlata maša — V nedeljo ob desetih dopoldne bo pri Sv. Vidu zlata maša msgr. Matije Škerbca. Zlatomašnik bo podelil papežev blagoslov s popolnim odpustom pod navadnimi pogoji. — Po sv. maši bo v veliki farni dvorani slavnostni banket, na katerega so vabljeni vsi farani, pa tudi rojaki in rojakinje od drugod. — Clevelandski mestni svet je msgr. M. Škerbcu izrekel k zlati maši posebne pismene čestitke z najboljšimi željami.

Piknik Slov. radio ure — V nedeljo popoldne vabi Slov. radio ura na Slovensko pristanje na piknik.

Poroka — Jutri, 14. julija, ob desetih dopoldne se bosta v cerkvi sv. Jožefa na 144 St. in St. Clair Ave. poročila gđ. Alice Mary Vidigoj, hči Franka in Angele Vidigoj z 851 E. 144 St., in g. Steve C. Spehar, sin Karla in Frances Spehar z 8914 Reno Ave. Čestitamo in želimo novoporočencema mnogo sreče na skupni življenjski poti!

Rojstni dan — Karl Knafelj, ki je na obisku iz starega kraja pri sestri ge. Pani Gerjevič na 20563 Tracy Ave., je včeraj praznoval 65. rojstni dan. Čestitamo in mu želimo vse dobro.

Iz bolnišnice — Marija Kokal s 15228 Saranac Rd. se je vrnila iz bolnišnice in se zahvaljuje za obiske, darila in pozdrave.

Na obisku — Mr. in Mrs. Rudolph Kosak in hčerka so prišli pretekli teden iz Jacksonville v Floridi na poroko nečakinje Arlene Pozar v Mentor, Ohio. Pred povratkom domov bodo obiskali še druge sorodnike in prijatelje v mestu in okolici.

Lepa leta — Jutri obhaja Jakob Karish s 6620 St. Clair Ave., oče Mrs. Ane Slapnik in Mrs. Mary Starc, svoj 91. rojstni dan. Doma je iz

Sežane pri Sv. Petru na Krasu. Čestitamo in mu želimo zdravja in zadovoljnosti.

Zadušnica — V nedeljo ob 8:30 bo v cerkvi Marije Pomočnice na Neff Rd. sv. maša za pok. Josepha Jaksetiča ob 1. obletnici smrti.

V ponedeljek ob sedmih bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Josepha Adamiča, ki je umrl na obisku v Sloveniji. Člani Društva Kristusa Kralja št. 226 KSKJ so prošeni, da se zadušnice udeležijo.

Tekma v golfu — Slovensko-ameriški golf klub bo priredil v nedeljo, 29. julija, v Black Brook Country Club 15. letno tekmovanje. Vsi igralci golfa so vabljeni. Za prijave kličite Mentor BI 7-9782.

Letalstvo vabi — Letalske sile nudijo letalcem iz druge svetovne in korejske vojne vrsto služb. Kdor se za nje zanima, naj kličje rekrutacijski urad na 7909 Euclid Ave., tel. 795-1124.

Vodič po Clevelandu — The Nationalities Services Center na 1620 Prospect Ave. je izdal malo knjižico "What You Should Know About Cleveland" v angleščini, nemščini in španščini. Dobite jo zastonj v omenjenem uradu.

Rojenje — Dolores in Thomasu Krause s Tracy Ave. se je v bolnišnici sv. Ane rodil sin, prvi otrok. Dolores je hčerka Mr. in Mrs. Johna Novaka z Addison Rd. — Čestitamo!

Občni zbor — Jutri ob 7:30 zvečer je v Baragovem domu občni zbor Prosvetno-družabnega kluba Baragovega doma. Vsi člani vabljeni.

Telovadne tekme S.T.Z. — Preteklo soboto so se vršile telovadne tekme za slovensko prvenstvo na Slovenski pristani. Pri tekmah je merila svoje moči in sposobnosti mladina S. T. Z. Cleveland in S. T. Z. Toronto v tro- in peterboju telovadnih disciplin. Tekem se je udeležilo 85 tekmovalcev v starosti od 8 do 29 let; iz Clevelanda 72, iz Toronta 13.

Obširnejše poročilo o tekmah v soboto in o telovadnem nastopu v nedeljo bomo podali prihodnji teden. Objavljamo samo prva mesta posameznih skupin: Moški naraščaj, v peterboju (prosta vaja, nizka bradlja, nizki drog, tek na 60 m in skok v daljavo): 1. mesto Peter Grmek, Toronto, 41.58.

Mladci, peterboj: 1. mesto Rihtar Miha, Cleveland, 41,7; — člani nižji odd. peterboj: 1. mesto Tominc Franci, 32,36; člani, višji odd. orodni peterboj: 1. mesto Gabrovšek Franc, 45,50.

Zenski naraščaj, troboj (prosta vaja, nizka bradlja, tek na 60 m): 1. mesto Kolarič Kati, 25,00.

Mladenke, troboj: 1. mesto Chiaciabeli Cheryl, 24,25; članice, troboj, 1. mesto Lončar Lojzka, Cleveland.

Tekme so sodili: Inž. Frank Grmek, Toronto; Franc Arhar, Toronto; Stane Mrva st., Cleveland; Lela Grmek, Toronto; Cveta Arhar, Toronto; Nada Mušič, Toronto.

Borbeni duh vseh tekmovalcev in tekmovalcev je bil odličen.

Cloudy
Vremenski prerok pravi:
Delno oblačno in hladnejše. Najvišja temperatura 75.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland 3, Ohio

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Manager and Editor: Mary Debevec

NAROCNINA:

Za Zedinjene države:

\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Zed. držav:

\$16.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$4.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; -4.50 for 3 months.

Canada and Foreign Countries:

\$16.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months.

Friday edition \$4.00 for one year.

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio

No. 133 Friday, July 13, 1962

Msgr. Matija Škerbec - zlatomašnik

Ko sem se pred časom ustavil pri znanem rojaku, me je med pogovorom vprašal, če sem bil v nedeljo pri Sv. Vidu pri osmi maši. Povedal sem mu, da ne, nato mi je začel praviti, da je on poslušal pridigo msgr. Matije Škerbca, v kateri je razlagal katoliški nauk o stvarjenju sveta in odnos tega nauka do moderne znanosti.

"Kaj tako jasnega in preprosto povedanega, še nisem slišal", mi je zatrjeval rojak, pa nato pripomnil, da bi bilo dobro, če bi Ameriška Domovina naprosila msgr. M. Škerbca, da bi v vrsti člankov v njej razpravljala o tem vprašanju, pa tudi o drugih sličnih verskih vprašanjih, kjer navidezno vera in znanost ne hodita vstric. "Taki članki bi bili posebno važni za one, ki so prišli sem v zadnjih letih iz po komunistih vladane domovine in so slišali največkrat o tem le komunistično, veri sovražno propagando", mi je razlagal rojak.

Msgr. Matija Škerbec, ki bo v nedeljo ob desetih bral pri Sv. Vidu slovesno zlato mašo, je bil in je še vedno v prvi vrsti duhovnik, vnet oznanjevalec Resnice, duhovni vodnik in svetovalec, pa tudi resni svarilec pred nevarnostmi, katerim je katoliški slovenski človek izpostavljen v vsaki sredini in v vsaki deželi.

Rojen 5. novembra 1886 v Podcerkvi pri Starem trgu na Notranjskem je obiskoval gimnazijo v Ljubljani in tam končal tudi bogoslovne študije. To se je zgodilo še v času, ko so nad slovensko deželo vladali katoliški Habsburžani, ko je odmevala ob raznih državnih slavjih po Ljubljani še himna "Bog ohrani Bog obvaruj nam cesarja, Avstrijo...". Sedanji zlatomašnik je bil enoletni prostovoljec v cesarski vojski in postal v njej tudi častnik.

Ti časi so napravili nanj močan vtis, posebno še, ko se je spoznal v Ljubljani kot stolni vikar z dr. E. Lampetom in ožjim krogom tedanjega kranjskega deželnega glavarja dr. A. Sušteršiča. Ko se je mladi del Slov. ljudske stranke odločil pod vodstvom dr. Kreka in dr. Korošca za jugoslovansko smer slovenske politike, mladi stolni vikar č. g. M. Škerbec ni hitel v njihove vrste, ampak je ohranil svoje prijateljstvo Lampetu in Sušteršiču.

Ko se mu je ponudila priložnost po koncu prve svetovne vojne, je zaprosil za župnijo v Trziču in zapustil Ljubljano. Po šestih letih je odšel iz Trziča v Kranj, kjer si je pridobil veliko spoštovanje in ugled ne samo kot duhovnik, ampak tudi kot gospodarstvenik in narodni vodnik. Vneto in vztrajno je branil slovenske narodne koristi proti tujim lastnikom industrijskih podjetij v Kranju in okolici. Zaradi tega se je zameril Hitlerjevemu tajni policiji, ki ga je 29. aprila 1941, nekaj dni potem, ko so se Nemci po zlomu Jugoslavije ugnedzili v Kranju, prišla prijati. Msgr. Matija Škerbec je za to zvedel dan prej od po Nemcih imenovanega kranjskega župana dr. Markgrafa in se srečno umaknil v Ljubljano. Gestapo ga je hotela poslati v uničevalno taborišče; eden glavnih kranjskih nacistov Decker je dejal, da bi rezali jermena za monsignorjevega hrbta, če bi ga dobili v roke.

V Ljubljani msgr. Matija Škerbec ni iskal miru in počitka. Škof dr. G. Rožman ga je že leta 1942 imenoval za vodjo škofijske karitativne pisarne, ki je pomagala skrbeti za deset tisoče beguncev, ki so prihajali v Ljubljano najprej s po Nemcih zasedene Gorenjske in Štajerske, nato pa iz po rdečih partizanih ogroženih vasi Dolenjske in Notranjske. Ta dobrodelna ustanova je razdelila do konca vojne okoli 25 milijonov lir, za oni čas in razmere velik denar.

Ko so ob koncu vojne začeli komunistični partizani s podporo zaveznikov zasedati Slovenijo, se je msgr. Matija Škerbec umaknil med zadnjimi 8. maja iz Ljubljane in si poiskal zavetje najprej na Koroškem in na Tirolskem, nato pa na Salzburškem. Tudi tam se je takoj lotil dela in skušal beguncem pomagati po svojih močeh. Slov. narodni odbor ga je imenoval za predsednika Socialnega odbora, ki je prevzel vso skrb za begunce v Avstriji. Ta odbor so Angleži, ki so imeli tedaj zaseden ta del Avstrije, razpustili. Dr. J. Jagodič, ki ga je sv. oče imenoval za svojega posebnega delegata za slovenske begunce v Avstriji, je nato ustanovil pri svoji pisarni socialni odbor, ki ga je zopet izročil v izkušene roke msgr. Matije Škerbca.

Poleti 1949 je sedanji zlatomašnik odpotoval v Združene države, kjer ima v Clevelandu sestro in druge sorodnike. Nekaj časa je stanoval pri njih, nato pa se je preselil kot gost na povabilo župnika msgr. L. Baznika v župnišče k Sv. Vidu. Delovna vna in skrb za narodno dobro msgr. Matija Škerbca tudi tu nista dala miru. V dogovoru s svojim ožjim rojakom pok. Jakom Debevcem, urednikom Ameriške Domovine, je začel v tej popisovati, kako je prišlo v Slovenijo do komunistične revolucije, kaj so komunisti pod imenom "osvobodilne borbe" vse počeli in kake grozote je moral slovenski narod v onih letih prestajati. Te sestavke

je nato ponatisnil v več knjižicah pod skupnim naslovom "Rdeča zver, pijana krvi".

Kasneje se je lotil urejanja svojih lastnih spominov in izdal "Zgodovino slovenskega katoliškega gibanja". V njej je popisal, kot je to razdobje slovenske preteklosti sam doživljal in presojal.

Kljub letom je msgr. Matija Škerbec še vedno živahen, delaven in poln podjetnosti. Posebno rad gre na Slovensko pristanišče, zanima se tudi sicer na splošno za kulturno in narodno delo med Slovenci v Ameriki, nič manj pa tudi za življenje v Sloveniji.

Msgr. Matiji Škerbcu k zlati maši čestitamo in želimo, da bi ga Bog ohranil še dolgo med nami zdravega in podjetnega v korist katoliške Cerkve in slovenstva.

V. L.

BESEDA IZ NARODA

SUHEGA KRUKA JIM JE NESEL

Milwaukee, Ill. — Več značilnih podob močne osebnosti dekana Škerbca se mi je v teku let vtisnilo v spomin. V tistih letih pred l. 1930 sem kot dijak nižje klasične gimnazije večkrat slišal, da je župnik Škerbec v Trziču zelo uspešen s svojim delom. (O tem uspešnem delu si je sam nadškof Jeglič zapisal nekaj stavkov v svoj dnevnik.) Pozneje sem zvedel, da je M. Škerbcu krepko pomagal kaplan Anton Vovk, sedanji ljubljanski nadškof.

V letih Aleksandrove in Živkovičeve diktature je bilo nam akademikom zelo všeč, ker je kranjski dekan Škerbec krepko posegel vmes pri šenčurskih dogodkih. Enako nam je bil všeč njegov vodstvo socialnega zaščito države v Beogradu. Po svojem prihodu v Ameriko sem nekoliko dejal pokojnemu msgr. Gabrovščku, da je bil poleg dr. Koroševih punkcij Škerbcov nastop v Senčurju in Beogradu naša najmočnejša poteza v boju z diktaturo in v obrambo demokracije v Sloveniji.

Močan vtis je napravil name dekana Škerbca, ko je nekoč govoril na nekem zborovanju dijaške KA. Zanj značilno je dejal, da govori kot "oficir s fronte", namreč kot dušni pastir sredi razburkanega javnega življenja v industrijskem Kranju in okolici. Spominjam se, da je bil poleg mene sedeči hrvaški dijak iz Zagreba tako navdušen, da je šel v odmoru dekano čestitati.

Močno podobno, ki mi vedno zaživi, kadar kaj brskam po preteklosti, mi je dekan Škerbec vtisnil s kranjskim ideološkim tečajem, ki ga je zamislil in pripravil skupaj s prof. Tomcem in kanonikom dr. Zupanom. Med predavatelji je bil tudi dr. Ujčić, sedanji beograjski nadškof. Se se spominjam, da je ta v predavanju glede moralnosti obresti šaljivo dejal: "Jurček jurček non parit, non gerninat" (tisočak sam ne rodi tisočaka... ampak ga moraš nekam naložiti, da ti bo kaj donal).

Marsikdo se še spomni dekanovega predavanja na tečaju, v katerem je povedal, kaj je doživel, ko je skozi tri nedelje hodil maševat med stavkujoče delavce v tovarni, kakšno je bilo vzdušje tam... Da je bila znana delavska stavka organizirana kot prava šola za komunistično revolucijo. Kot takrat sem danes še bolj mnenja, da se je dekan Škerbec tedaj pokazal celega moža.

Kot močno dekanovo potezo še sedaj občutim njegov članek "Enoumne smernice" v "Gorenju", ki je bil odgovor na "Dvoumne smernice" znanega teološkega profesorja dr. Fabjana. Dekanov članek je prinesel jasno luč in jasno stališče v zapleteno in težko vprašanje krščanskih socialistov, ki so vidno lezli pod komunističen vpliv in imeli velik vpliv na vse katoliške delavce in inteligente z nekaterimi teologi vred. Pozneje sem ujel, da je pokojni generalni vikar Nadrah dejal o članku: "Vendar se je našel nekdo na fronti in ustrelil s kanonom tja, kamor je bilo že tako dolgo potrebno." (Posebna študija bi bila sedaj potrebna, ki naj bi prikazala ves tedanji okvir delavske stranke, ideološkega tečaja v Kranju in obeh omenjenih člankov, zlasti pa dekanovega. Saj so takrat vsi odločni katoliški časopisi članek ponatisnili. Tečaj in članek sta bila najmočnejša katoliška poteza v javnem življenju tik pred vojsko.)

Po vojski sem imel v taboriških večkrat priliko opazovati razne poteze dekana Škerbca, ki so napravile name vtis. Na pr.: njegov dvourni razgovor z obveščevalnim oficirjem Corcellisom, od katerega je Anglež odšel intelektualno razorožen. Dekanova pisma dr. Funderju, uredniku katoliške revije "Die Furche" zaradi nas beguncev; njegovo vodstvo socialnega odbora v taboriških: pri tem predvsem njegovo spoznanje in odločnost, da je treba dejati na prvo mesto šolstvo v taborišču, pa akademike v Grazu...

Eno najmočnejših podob svoje osebnosti pa mi je dekan M. Škerbec vtisnil s čisto preprostostim, samo po sebi neznatnim in vsem neznanim dejanjem. Takole je bilo: V tistih nesrečnih tednih, ko so Nemci vozili naše duhovnike in druge vidne ljudi z Gorenjske mimo Ljubljane na Hrvaško in v Srbijo, je nekoga večera tik pred policijsko uro ob 8. uri nekdo potrkal na kuhinjska vrata kaplanije v D. M. v Polju. Bili smo ravno po večerji. V kuhinjo stopita dekan Škerbec in mlad fant z njim. Oba oprtana s starima, polnima nahrbtnikoma. Začuden smo ju gledali. Dekan na kratko pove za kaj gre: "Spet bodo Nemci vozili naše duhovnike in druge na Hrvaško in v Srbijo. Zvedeli smo, da se v Šiški in v Ljubljani vlak ne ustavi, pač pa da se bo ustavil v Zalogu, ker je sedaj obmejna postaja. N vsak način moramo priti v stik z njimi. Da so lačni, je znano. Tale dva nahrbtnika suhega kruha pa nekaj klobas jim bomo izročili. Še bolj pa: zvedeti moramo, kdo vse je v vlaku, koliko jih je; morda bomo zvedeli, kam jih vozijo... Vse to zato, da bo škofija vedela napraviti kake korake zanje."

"Policijska ura bo vsak čas", je dejal g. Lamovšek. "Nevarno je hoditi mimo italijanskih straž, ker v temi Italijani takoj streljajo." (Moj bratranec, sedaj župnik v Sloveniji, ima močno bragotino na licu, ker ga je oplazila italijanska krogla, ko je šel v jutranjem mraku na vlak v Zalogu.)

Z g. kaplanom Vukšiničem sva se pridružila dekano in njegovemu spremljevalcu. Domenili smo se, da ne bomo šli po poljskih poteh ob železnici, ker bi bila to še večja nevarnost kot po glavni cesti. Domenili pa tudi, da bomo na vsak poziv italijanskih straž "chi vala" (kdo tja) odgovorili "un prete" (duhovnik). Pri preprostih italijanskih vojakih je to večkrat zaleglo. In res mimo prve straže takoj pri prosvetnem domu smo kar dobro uspeli, obenem pa povedali vojaku, ki je ob 9. uri ravno začel stražo, da se bomo vrnili popolnoči.

V teku pol ure smo prišli v

Zalog. K sreči takrat še ni bilo tistih močnih straž in bunkerjev ob križišču železnice in glavne ceste, kot je to bilo malo pozneje. Sli smo najprej v zaloško šolo, da bi se nam pridružil upravitelj Silvester, ki naj bi nam s svojim ugledom v kraju pomagal na postaji. Skozi napoldrpto okno je ta ves zaskrbljen in nejevoljen vprašal: "Kdo ste in kaj hočete ob tej uri?" Njegov glas je postal takoj prijazen, ko mu je odgovoril g. Vukšinič, ki je hodil učiti verouk v Zalog. Nato pa se je oglašil še dekan Škerbec sam, ki je upravitelja poznal kot urednika Novic v "Domoljubu".

V pisarni je dekan upravitelju povedal, za kaj gre, ga prosil, naj se pridruži, da bomo lažje uspeli. Upravitelj je skromno pristavil, da dvomi, da bi njegov ugled kaj pripomogel, a bil je takoj pripravljen iti z nami. V njegovi pisarni smo čakali dobri uro. Okrog enajste pa smo šli proti postaji. Še sedaj se mi zdi, da je bil ta del poti precej tvegan, a tedaj tega nisem hotel rikorumar omeniti. Postaja je bila namreč na vseh koncih in krajih močno ograjena z budočjo žico in krepko zastražena. Dvojni španski jezdeci so bili postavljeni pred vhod. Že kakih 100 m pred postajo smo slišali močni "Chi vala?" Sledil je naš enako močni "Un prete".

"Prete" je moral iti naprej. Bil je to g. Vukšinič. Par korakov za njim sem šel sam, da pomagam pri razlagi, nato v neki razdalji ostali trije. Ko je vojak videl kar dva "preteja" med nami, je puško povesil. Zato smo se mu približali na tri korake. Nismo mu še dobro povedali za kaj gre, že je iz postaje prišel "sergente" in vojaka nadrl, ker nas je pustil tako blizu ob taki uri. Dekan Škerbec in kaplan Vukšinič sta spet razlagala, obenem pa prosila, da naj nas pustijo na postajo. "Konečno je res odmaknil španske jezdece. Prvi del cilja je bil dosežen: kljub pozni nočni uri, tri ure po policijski, smo prišli na postajo.

V postajni urad je prvi šel upravitelj Silvester, za njim g. Vukšinič, ki so ga vsaj po obrazu poznali železničarji, nato dekan Škerbec... Začuden so nas gledali vsi: postajni načelnik, prometni uradnik, pisar. Najbolj pa pridleni italijanski uradnik. V njegovih očeh je bila neka osrčnost in začudenost. Za nami je prišel italijanski "sergente" in še dva, trije vojaki. S par besedami je upr. Silvester povedal postajnim za kaj gre, predstavil dekana načelniku... Dekan M. Škerbec je v svo moško skromnostjo, kot jo je premoget, razložil načelniku svojo prošnjo, da bi rad izročil dva nahrbtnika suhega kruha nesrečnim beguncem, da bi rad zvedel kdo bo v vlaku, koliko jih bo, kam jih peljejo. "Mi jim moramo dati vedeti, da se zanimamo zanje..." Načelnik je odgovoril, da pri tem vlaku ne odloča on, ampak samo italijanski uradnik. Dekan ga je zato ponovno prosil, da naj zastavi svojo besedo pri Italijanu, kar pa mu ni šlo v glavo. Ko je v teku razgovora načelnik priznal, da kot bivši Tržačan zna dobro italijansko, ga je dekan Škerbec še bolj pritislil s svojo prošnjo, pomagala pa sta pri tem kaplan Vukšinič in upravitelj Silvester. Konečno se je načelnik vdal in tolmachu dekanovo prošnjo Italijanu. Ta je odgovoril: vlak se ne ustavi v Zalogu. Ko ga je dekan potlačil prosil, naj ga ustavi, je Italijan odgovoril: "Vlak se ne sme ustaviti, to je strogo povedlje..." Obenem pa, da ima povedlje, da ne sme biti nihče na postaji, ko bo vlak vozil mimo... Kot okameneli smo stali v postajnem uradu in gledali druge drugega nekaj trenutkov, nato pa je dekan Škerbec začel ponovno s prošnjo. Uspel je, da je Lah dovolil, da smemo počakati na vlak, a ne ob tiru, pač

pa ob postajnem posloju. — Dasi Italijanu nismo verjeli docela, smo bili vendar zaskrbljeni ali bo vlak ustavil ali ne. Ko se je vlak iz daljave bližal, smo si rekli: počasi vozi. Čez par trenutkov: nekam hitro vozi... Ne, najbrž ustavlja. A vlak je dejansko vozil mimo postaje s hitrostjo 50 km na uro. Skočili smo hitro k nerazsvetljenemu vlaku, zavpili proti dvem, trem odprtim oknom, kjer smo videli nekaj postav... V naslednjem trenutku je eden izmed skupine skušal vreči nahrbtnik skozi odprto okno naslednjega vagona, a nahrbtnik je odletel na tla. Dali smo znamenje še nekemu v naslednjih vagonih. Pomahal je z roko v pozdrav... In vlak je oddirjal.

Zahvalili smo se postajnemu načelniku, rekli tudi Lahu "grazie tante", nato pa žalostni odšli nazaj v zaloško šolo. Tam je dekan izvekel iz nahrbtnika hlebce kruha, ga načel ter razrezal klobaso, odprl malo steklenico žganja: "Nate... prigriznimo malo. Zal, da nismo uspeli, a vsaj poskusili smo vse..." Ob odhodu je dekan izročil upravitelju nekaj hlebcev kruha: "Večiko družino imate in potrebujete..." Nered in rad je upravitelj vzel kruh — saj so bila takrat živila že na karte.

Polnoči je bila že ura, ko smo se približali D. M. v Polju. Stražar pri prosvetnem domu nas je hitro spustil naprej, ker mu je prejšnji stražar naročil, da bomo prišli.

Razgovarjali smo se v kaplaniji še kake pol ure, bila je že ena, ko smo šli spat. Drugo jutro sta dekan in njegov spremljevalec šla s precej izpraznjeno nahrbtnikoma na prvi jutranji vlak proti Ljubljani.

Naj bodo tele vrstice namesto formalnih čestitk k monsignorjevi zlati maši. Sam po sebi precej neznan dogodek je popisal v njih, a okoliščine so napravile to dekanovo potezo veliko. Njegova skrb za duhovne sobrate in za druge žrtve nemškega terorja se mi je vtisnila globoko v spomin. Zdi se mi, da je ob priliki dekanove zlate maše prav, da napišem tele vrstice.

Da pa ne bo neuspeh, ki ga je dekan Škerbec doživel v Zalogu, ko je nosil suh kruh, za bralca prevelik, naj dodam, da je nekaj dni prej dekan Škerbec uspel priti v Šiški na zastraženo postajo in do vlaka, v katerem so peljali duhovnike in druge Slovence v preganstvo na Hrvaško in v Srbijo. V svoji iznajdljivosti in pogumu se je preoblekel v uniformo višjega finančnega preglednika in se tako kot "uradna oseba" razgovarjal ob vlaku s pregnantci ter zvedel, kdo so na vlaku, koliko jih je, kam jih vozijo...

Janecz Grum

Na "Radijski piknik" vabijo

CLEVELAND, O. — Slovenska radijska oddaja na narodnostni postaji WXEN-FM, ki prinaša v domove Slovencev v Clevelandu in okolici vsak dan slovensko besedo in pesem, prireja v nedeljo popoldne piknik na Slovenski pristani.

Ta radijska oddaja si je v teku poldrugetnega obstaja pridobila širok krog poslušalcev in ti se bodo v nedeljo zbrali na Slovenski pristani k veseli zabavi in nedeljskemu oddihu v prosti naravi. Tam bodo lahko spoznali vse radijske sodelavce ter se porazgovorili z njimi. Spoznali pa se bodo tudi med seboj in tako utrdili vez, ki jih ob teh odjah družji, zbrane ob sprejemnikih. Ni pa ta piknik namenjen samo poslušalcem, ampak so vsi Slovenci iz Clevelanda in okolice vabljeni, da se pridružijo in se v tej

veseli družbi pozabavajo in razvedre. Ob štirih ho kratak pester spored, ob šestih pa se bodo razdelile nagrade. Kuhinja in točilnica bosta dobro založeni, za ples pa bo igral Tonkljever orkester.

Če hočete nedeljsko popoldne preživeti v res veseli družbi, v prijetni senci smrekovega gozdička, potem pridite v nedeljo na Slovensko pristani (bivša Strojnova farma južno od Geneve). S svojim obiskom boste obenem pripomogli, da bo slovenska pesem in beseda še v naprej vsak dan obiskovala slovenske domove. Na veselo svidenje.

Slovenska oddaja WXEN-FM

John Gottlieb se smrtno ponesrečil na obisku v Sloveniji

CHICAGO, Ill. — Iz Slovenije je prišlo sporočilo, da je bil dne 6. julija ubit v avtni nesreči poznani čikaški rojak g. John Gottlieb, ki je odšel 16. junija tja na obisk. Z njim je bila njegova hči dr. Mary Breeme, zdravnica v Warrensville, Ill., in nekaj drugih njegovih sorodnikov.

Pokojnik zapušča poleg že omenjene hčerke še hčerki May in Julijo ter sina Franka. Po upokojitvi se je iz Chicaga preselil v bližnji Wheaton. V Chicagu je mnogo let vodil cvetličarno, obenem pa od leta 1947 urejeval časopis "Novi svet", ki ga je 27. aprila letolega leta prevzel od g. Johna Jeriča, zadnjega lastnika tedanje tiskovne družbe, ki je dnevno izdajala v Chicagu list "Amerikanski Slovenec".

Od Johna Gottlieba je revija "Novi svet" prevzel dr. Ludvik Leskover, ki jo še vedaj izdaja. Pokojnik je bil star 78 let, doma iz Mozirja na Štajerkem, kjer so ga tudi pokopali. Bil je član ABZ, KSKJ in samostojnih slovenskih podpornih društev ter podporni član pevskega zbora Prešeren v Chicagu.

A.K.

Še en klub upokojencev

CLEVELAND, O. — Del upokojencev v Newburgu in Maple Heights je sprožil misel, naj bi se tudi tam povzeli slovenski upokojenci v lasten klub, se v njem zbirali, si pomagali in krajšali čas. Sedež kluba naj bi bil v SDD na Prince Ave.

Pričetek je težak, toda zagovorniki ustanovitve novega kluba ne mislijo popustiti. V novo organizacijo hočejo spraviti vse, moške in ženske, ki so dopolnili 62 let in uživajo pokoj. Doselej je prijaviteljnih že okoli 30 članov in članice. Ko bo število naraslo na 40 bodo sklicali ustanovno sejo, na kateri bo izvoljen odbor, ki bo nato izpeljal dokončno organizacijo kluba.

Klub bo po zamisli organizatorjev svetovno-nazorno strogo neopredeljen. V njem je vsak slovenski upokojenec in upokojenka dobrodošel, neoziraje se ne njegovo prepuščanje.

Vsa pojasnila so na razpolago pri oskrbniku SDD na Prince Ave.

Anton Pelko

Tudi v Louisiani nerednosti v podpiranju farmarjev

WASHINGTON, D. C. — Poljedelsko tajništvo je razrešilo 10 članov Državnega poljedelškega odbora za stabilizacijo in konzervacijo, dokler preiskavne dožene njihove krivde ali nedolžnosti v ocenjevanju pridelkov za odškodnino iz zveznih sredstev.

Senat povečal sredstva za raziskavanje vesolja

WASHINGTON, D. C. — Senat je v sredo odobril \$3,820,515-250.- za raziskavo vesolja, skoraj še enkrat toliko kot v preteklem letu. V Senatu odobreni predlog je bil poslan v Predstavniki dom, ki je že prej odobril podoben predlog, le za 116 mil. manjši, kot ga je vlada predložila. Razliko med obehna predlogoma bo rešila posebna konferenca, sestavljena iz enakoga števila članov obeh domov.

Tekom debate je bilo objavljeno, da je NASA izdelala nov načrt potovanja na Luno, ki naj bi bilo izvedeno še pred letom 1970. Raketa Saturn naj bi pogonala na pot okoli Lune vesoljsko vozilo "Apollo" s tremi astronauti. Od te vesoljske ladje naj bi se ločila manjša z dvema astronautoma in pristala na Luni. Ko bi astronauta tam svoje delo opravila, bi se vrnila v vesoljsko ladjo Apollo, ki bi ta čas s tretjim astronautom krožila okoli Lune. Vsi trije astronauti bi se nato v vesoljski ladji Apollo vrnili na Zemljo.

Delo na veliki raketi NOVA, ki naj bi ponela vesoljsko ladjo naravnost na Luno, od koder naj bi se ta vrnila na Zemljo z lastno močjo, se bo predvidoma zavleklo za najmanj dve leti.

Hruščev hoče ujeti ZDA

LONDON, Vel. Brit. — Vodnik angleških nasprotnikov preskušanja atomskega orožja L. J. Collins, je izjavil, da sklepa iz svojega razgovora s Hruščevim, da je ta prepričan, da mora Sovjetska zveza nadaljevati s preskusi, da bo dohitela Združene države.

Collins se je razgovarjal s Hruščevim pretekli tork, dan pred govorom predsednika sovjetske vlade pred Kongresom za razorožitev in mir, ki se ta teden vrši v Moskvi.

Spor med sredinci in levicariji se nadaljuje

ALŽIR, Alž. — V sredo se je vrnil v Alžirijo iz Maroka levicarsko usmerjeni podpredsednik začasne vlade Ben Bella. V njegovem rojstnem mestu Marnia, ki leži komaj 5 milj od maroške meje, so mu priredili svečan sprejem. V spremstvu vojaštva se je nato Ben Bella podal dalje v notranjost dežele. Izgleda, da je dober del redne vojske na njegovi strani.

Vlada predsednika Ben Khedda je med tem pozvala Alžirci, naj jo podpro in objavila splošne volitve v ustavodajno narodno skupščino za 12. avgust. Nova skupščina naj bi tudi odločila, kako smer naj dežela ubere: ali naj sodeluje s Francijo, kar zagovarja Ben Khedda, ali naj se obrne na pot arabskega socializma, za kar se vnema Ben Bella.

Veliko vprašanje je, če se bo Ben Kheddi in Ben Bellu posrečilo doseči miren sporazum in dogovor o izvedbi volitev. O njihovi tajnosti in svobodi v vseh arabskih deželah navadno cdločajo vlade v skladu z načrtom o njihovih izidih.

Imigracijski urad dobil novega gospodarja

WASHINGTON, D. C. — Kdo naj bo novi ravnatelj imigracijskega urada, o tem so v naši prestolnici za kulisami veliko debatirali. Kandidatov je bilo dosti, vsak je imel svojega varuha. Končno je zmagal bivši advokat dr. Schwarz, ki mu je pomagal do tega mesta znani kongresnik Walter.

Dobro je pri tem, da sedaj ne bo več prepripirov med administracijo in Kongresom, kajti Walter in dr. Schwarz sta velika osebna prijatelja.

Ribicoff zapustil vlado

WASHINGTON, D. C. — Zvezni tajnik za socialno skrbstvo, zdravje in vzgojo Abraham Ribicoff je objavil izstop iz vlade predsednika Kennedyja in prijatelj za kandidata v zvezni senat iz države Connecticut.

Ribicoff je pred svojim odhodom iz Washingtona obiskal predsednika Kennedyja, ki se mu je zahvalil za sodelovanje v vladi.

Kandidaturo Ribicoffa so napovedovali že dolgo, vendar se je ta za to odločil dokončno šele

Zenske dobijo delo

Delo za žensko

Išče se ženska za zdravniški urad v starosti od 20 do 40 let. Različno delo. Mora govoriti angleško in slovensko. Kličite EN 1-3610. (135)

Gospodinja

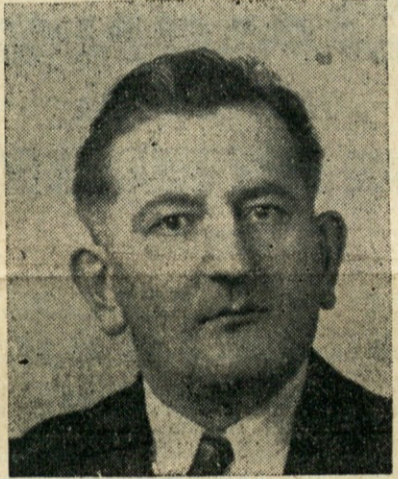
Išče se gospodinja. Imela bi svoje sobe in kopalnico. Kličite FA 1-2068. (133)

Delo dobi

Snažna brezposelna ženska dobi zastoj hrano, stanovanje in \$75 mesečno za opravljanje lahkkih hišnih del. John Kramer, 5305 St. Clair Ave. (134)

Ženska dobi

sobo, hrano in malo plačo v zameno za malo pomoč v gospodinjstvu. Zglasite se pri Mrs. Smrole, 5415 Spencer Ave.



V blag spomin

PRVE OBLETNICE SMRTI
MOJEGA LJUBLJENEGA
SOPROGA

Joseph Jaksetich

ki je umrl 15. julija 1961. leta.

Leto dni je že minilo, odkar Te več na svetu ni, žalostno je srce moje, selze zalivajo oči.

Hladna zemlja Tebe krije, srce ljubice več ne bije. Spomin na Tebe pa živi in živel bo do konca dni

Tvoja žalujoča:

JENNIE — soproga

Cleveland, 13. julija 1962.



V blag spomin

OB PRVI OBLETNICI ODKAR JE
UMRL MOJ LJUBLJENI SOPROG

Walter Pastwa

Po hudem trpljenju je zatisnil svoje oči dne 14. julija 1961.

Bog Ti večni pokoj daj, večna luč Ti sveti naj, v Bogu zdaj počivaj, sveti raj uživaj!

Zalujoča soproga

ANGELA

Cleveland, 13. julija 1962.

te dni in o svojem sklepu obvestil predsednika. Državna demokratska konvencija, ki bo izbrala kandidate, se bo sestala danes in nadaljevala svoje delo jutri.

Narodni gozdovi

Vsi narodni gozdovi v deželi obsegajo površino, ki je skoro enako površini vse države Texas.

MALI OGLASI

Zivljenje svetnikov II. del

Knjigo Zivljenje svetnikov II. del, kupi takoj France Gorše, kipar, 1135 Addison Rd., Cleveland 3, Ohio. Tel.: UT-1-6928.

Hiša naprodaj

Dvodružinska 5-5, dva plinska furneza, tri garaže, vse v dobrem stanju, na 1094 E. 68 St. Prodaja lastnik. - (133)

Sobe se odda

Pet sob se oddajo na 6210 Bonna Ave. (133)

Sobe se odda

2 čiste opremljene sobe, kuhinja in kopalnica se odda moškemu v lepi slovenski naselbini na 916 E. 73 St. (133)

Sobe se odda

4 čiste in moderne sobe se oddajo v najem na 1140 E. 67 St. (11, 13, 16 jul)

Sobe se odda

6 sob, zgoraj, z gorkoto, se oddajo na 7117 St. Clair Ave. — Vprašajte spodaj v gostilni. (X)(WF)

Spalnice se odda

Dve opremljeni spalnici oddajo. Po želji se tudi lahko kuha. Oglasite se na 1027 E. 61 St., ali kličite HE 1-6671. (x)

Sedaj je čas za barvanje hiš zunaj in znotraj. Pokličite

TONY KRISTAVNIK,
Painting & Decorating
HE 1-0965 ali UT 1-4234.

Dohodninsko posestvo naprodaj

Dve hiši, vsaka na svojem lotu, ena dvodružinska, ena tridružinska, tri garaže, blizu hrvaške cerkve sv. Pavla. Naprodaj zaradi bolezni. Cena samo \$15,900. Kličite IV 1-0244, od 7. do 9. zvečer. (134)

Mesnica naprodaj

V slovenski naselbini, po prav zmerni ceni, le za odškodnino opreme, ki je v dobrem stanju. Naslov dobite v uradu Ameriške Domovine. - (133)

FARMA — VEČ AKROV

V severovzhodnem Ohio ob cesti št. 6, blizu Pymatuning jezera in Andover, 45 akrov, hiša z aluminijastih straneh, vetrna okna, izolirana. 3 spalnice, kopalnica, furnez, na olje. Skoro nov hlev. Stanovanje nad dvojnimi garažami. Tekoča voda na pašniku. KRASEN PROSTOR! 1000 čev. procelja. Lastnik prodaja na zemljiški kontrakt. Kličite Mrs. Don Hall, Pierpont, Ohio. — Telefon 22 B.

Ženitna ponudba

50 let stara, prikupna, pridna in inteligentna vdova, odlična kuharica, na obisku v Ameriki, se želi spoznati s poštenim starejšim gospodom v svrhu ženitbe. Pismene ponudbe poslati na A.D. pod značko "Mirni dom". (134)

Naprodaj

Piano v dobrem stanju je naprodaj. Vprašajte v trgovini "Familia" 6116 Glass Ave.

Lastnik prodaja

Dvodružinska in enodružinska, aluminijaste strani, nove strehe, lepo dvorišče, na E. 74 St. Dober dohodek. Kličite 361-2744. (142)

ERSTE'S SLOVENE VILLAGE

6802-4 St. Clair Ave.

HE 1-3344

Domače in holandsko pivo HEINEKEN v vrčkih

Domača in najboljša importirana vina

DOMAČA KUHINJA

golaž, vampi, dunajski rezki, sendviči in narezki: domača šunka, salama, sir, kranjske klobase.

Priporočata se za obilen obisk

Mr. in Mrs. Dušan Maršič

Joseph L. Fortuna

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave.

MI 1-0046

Moderan pogrebni zavod

Ambulanca na razpolago podnevi in ponoči

CENE NIZKE!

PO VASI ZELJI!

Na splošno znani FOTOGRAF iz slovenskih krogov

je ponovno odprl svoj fotografski atelje in

izdeluje z najmodernejšimi aparati

POROČNE SLIKE in PORTETE

v naravnih barvah ali pa v črno-belem

po ZNIZANIH CENAH za omejen čas!

HALIK STUDIOS

15615 St. Clair Ave.

PO 1-4000

USTANOVLJENO 1908

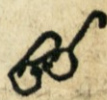
Zavarovalnico vseh vrst vam točno preskrbi

HAFFNER INSURANCE AGENCY

18108 HILLER AVENUE

IV 1-0653

PREGLED OČI
OČALA PO MERI



Dr. J. S. Waldman

OČESNI ZDRAVNIK

922 E. 79 St.

HE 1-6160

ZA DOBRO PLUMBINGO
IN GRETJE POKLICITE

A. J. Budnick & Co.

PLUMBING and HEATING

6631 St. Clair Ave.

Business Phone: UT 1 4492

Residence: PO 1-0641

A. Malnar
CEMENTNA
DELA

1001 E. 74 St.

Tel.: EN 1-4371; WH 4-4437

INSURANCE

Fire — Windstorm
Automobile

Za zanesljivo postrežbo se priporoča

Daniel Stakich

Agentura

804 E. 185th St.

KE 1-1934

IZVRSUJEMO VSAKOVRSNA
CEMENTNA DELA, NOVA IN
POPRAVILA.

JOHN ZUPANCIC

18216 Marcella Rd. KE 1-4993

Stanovanje se odda

Štiri sobe spodaj, zadaj, klet. Sprejemamo samce ali družino. Oglasite se od 9. dop. do 4. pop. na 1001 E. 66 Pl. - (10, 11, 12, 13, 16, 20 jul)

Dober dohodek

Tridružinska hiša blizu cerkve Marije Vnebovzete, velik, lot. Zelo zmerna cena. Kličite EV 2-2978. (10, 13, 16, 18, 20 Jul)

CERTIFIED TYPEWRITER SERVICE

1127 East 66th St.

Pisalni stroji in seševalni

stroji naprodaj v najem

in v popravilo

Trakovi in carbon papir

J. MERHAR

Pokličite Henderson 1-9009

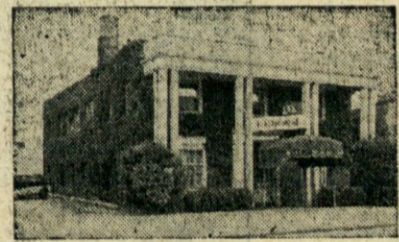
Čistimo v vaše zadovoljstvo

Tudi barvamo - likamo
in popravljamo

ACME DRY CLEANING & DYEING CO.

672 E. 152 St.

GL 1-5374



ZAKRAJSEK FUNERAL HOME CO.

6016 St. Clair Ave.

Tel.: ENdicott 1-3113

LEO LADIHA, lastnik

MARQUETTE SHEET METAL WORKS

1336 E. 55 St. UT 1-4076

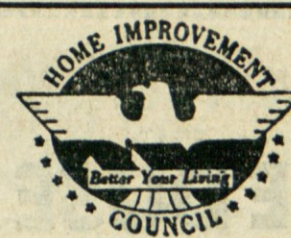
se priporoča za vsa kleparska
dela, strehe, žlebove, plinske
furneze, aluminij siding.

Naprodaj v Euclidu

6-sobna Colonial hiša, blizu šole in cerkve, 3 spalnice, velika garaža, lep vrt, plinski furnez, avtomatični vodni grelec. Hiša je v najboljšem stanju. Prodaja in če potrebno financira lastnik. Za informacije kličite IV 1-6492. - (10, 11, 12, 13, 16, 20 jul)

Stanovanje se odda

Štiri sobe s kopalnico zgoraj, veranda, podstrešje, lasten vhod, za \$50.00 mesečno. Odraslim, en otrok dobrodošel. Na 1261 E. 60 St. HE 1-4842. - (134)



Modernizirajte svoj dom

Naročite, da Vam naši zanesljivi mojstri prenove, izboljšajo ali dograde dodatne prostore v Vaši hiši:

- KUHINJE
- SPALNICE
- KOPALNICE
- ALUMINIJ SIDING & STORM WINDOWS
- MIZARSKA IN ZIDARSKA DELA
- STREHE IN ZLEBOVI
- RAZŠIRITVE IN DOGRADITVE

Naša dela so polnozavarovana in zajamčena. Brezplačne ocenitve in predračuni. — Nič naplačila. — Plačilo razdelimo lahko na pet let.

PERRY HOME IMPROVEMENT CO.

1101 Norwood Rd.

Anton Oblak

EN 1-5840



NAZNANILO IN ZAHVALA

Žalostnega srca naznanjamo sorodnikom, prijateljem in znancem, da se je Bogu dopadlo in vzel k Sebi mojo ljubljeno soprogo in našo mater

Jennie Novak

roj. KORAČIN

ki je po dolgi in mučni bolezni zapustila nas in svet, ter se preselila v nebeški dom dne 14. junija 1962. Dušo smo izročili Bogu, truplo pa materi zemlji 18. junija na Kalvarija pokopališče.

Blaga soproga in mati je bila doma iz vasi Radovlje, fara Šmarjeta na Dolenskem.

Prav iskreno se zahvalimo vsem, ki so jo obiskovali v času dolge bolezni na domu ali v bolnišnici.

Najlepšo hvalo Father Baraga za opravljene ganljive cerkvene obrede in za spremstvo na pokopališče.

Hvala vsem, ki so darovali za sv. maše, ki se opravljajo za mir in pokoj prerano umrle mame. Hvala vsem, ki so položili ob krsti vence in šopke in tako krasno okinčali njen zadnji dom na zemlji.

Hvala vsem, ki so pokojno mamo kropili, molili za njeno dušo in jo priporočali božji milosti.

Hvala Father Šlapičku za molitve ob krsti.

Hvala Manicam dr. sv. Rešnjega Telesa in podr. št. 47 sZZ za molitve sv. rožnega venca.

Hvala vsem, ki so se udeležili sv. pogrebne maše in jo spremili do groba.

Posebno hvalo izrekamo Gospodinjškemu Klubu Slov. del. dvorane za veliko pomoč in naklonjenost.

Hvala vsem, ki so na dan pogreba dali avtomobile brezplačno na razpolago in tako pripomogli, da se je toliko ljudi udeležilo pogrebne spreveda.

Hvala nosilec krste.

Hvala vsem, ki so bili v času žalosti nam v pomoč, nas tolažili v upanju, da se je mama le časno ločila od nas. Vsem naj bo Bog obilni plačnik.

Hvala Louis D. Ferfolia pogrebniemu zavodu za spoštljivo vodstvo pogreba in naklonjenost.

Ti, moja dobra in nikdar pozabljena soproga, naša dobra mama, stara mati in sestra! Kako smo bili vsi veseli, dokler si bila zdrava. Le dobrota je sijala iz Tvojih krasnih oči. Zal, da je kruta usoda se vsedla v našo družino. Prišla je težka bolezen. Lani so ji zdravniki odvzeli levo nogo. Kako smo vsi žalovali. Ona pa se je smejala. Rekla je, saj imam še eno nogo. Na žalost bolezen se je oprijela še druge noge. Zdravniki so bili prisiljeni odvzeti še drugo nogo, da ji podaljšajo življenje. Pa božja volja je bila, da si nas zapustila v 61. letu starosti. Kako si želela, da bi še ozdravela. Koliko si trpela v težki bolezni. Bila si na svetu mučenica, sedaj si v nebesih svetnica. Kako si bila žalostna lani, ko je januarja umrl najin sin Frank. Sedaj sta združena v nebesih. Prosta oboja za nas, da ko se še ostali iz sveta ločimo, da se v nebesih snidemo. Mir in pokoj naj Ti bo, saj vsi pridemo za Teboj. Počivaj mirno v jamici — na svidenje nad zvezdami.

Zalujoči ostali:

FRANK — soproga

WILLIAM — sin

OLGA, por. GILAR; JANE, por. DELESE; ANN, por. ADAMS;

LILLIAN, por. ZINGALES; GLORIA — hčere

RENE BAZIN:

IZ VSE SVOJE DUŠE

ROMAN

"Vedno istega. Tu plačujem 8 frankov mesečno. Dobivam jih petnajst. Pa je treba večerjati, oblačiti, kuriti, prati mojih dvoje srajc in troje robcov... Imam že več nego petnajst frankov dolga. Kako hočete, da naj živim? Nekega dne, ko bom — lačna, pojdem s tem ali onim."

"To mi je presunilo srce. Nisem več vedela, kaj sem govorila."

"Tedad sva jokali obe, tesno objeti pred mizo z večerjo. Nisva se mogli ubraniti solzam. Marija nima vere. Pozabila je onih bore molitev, ki jih je znala nekoč. Pri vsem tem pa je tako nežna narava in tako polna zanosa. Žal je to zanos, ki goni v mrak, v zlo in v smrt. Zdela se mi je, da pritiskam k sebi bolno sestro. Trpeli sva skupaj in čutim, da sem navezana na njo z vsemi bojaznimi, ki jih

trpim, in radi vse udanosti, s katero se mi je prepustila. Potem sva se pogovarjali. Poskusila sem, da ji zopet opomorem. Napravila sem ji načrt izdatkov, ki sva ga končali s smehom, tako je bilo težko. Obljubila sem ji, da jo podprem po svoji najboljši moči pri gospe Clemenci. Da bom poskusila, doseči zanjo še večerjo ali malce višjo plačo.

"Tako tesno me je objela, ko sem odhajala. Nebo je bilo polno zvezd, pa sem jih videla šele, ko sem dospela domov. Nisem več čutila potrebe, da bi mislila nase. Moj Bog, kako bi jo hotela čuvati! Pa ničesar nimam, če-

CHICAGO, ILL.

BUSINESS OPPORTUNITY

JEWELRY STORE — BY OWNER
Excel. watch repair. Greeting cards. Establd. 14 yrs. Fully equipped. Excel. N. W. loc. Belmont nr. Oak Park Ave. Will sacrif. for \$5,000. KI 5-5824. (135)

BEAUTY SALON — BY OWNER, LEAVING STATE
Located in Rogers Park. — Fully equipped. Air-cond. Well established. Best reasonable offer. Call 299-5102 before 10 a.m. or after 7 p.m. (133)

CANDY AND VARIETY — BY OWNER
Due to illness. Going business. AV 2-6337. (133)

DRUG STORE — BY OWNER
Well estab. Northwest side. Selling below inventory. Approx. \$16,000 to close estate. MU 5-5703. (135)

TASTEE FREEZ — BY OWNER
High volume store. Ideal bus. for couple or 2 partners. Must sell because of ill health. 337-0875 or 522-9790. (133)

REAL ESTATE FOR SALE

DOWNERS GROVE — BY OWNER
3 bdrm. ranch type home. Cab. kit. w/dinette. Lge. liv. rm. Att. 1 car gar. Full bsmt. Gas ht. Alum. stranscrns. 2 yrs. old. Lot 66x130. \$17,500. Nr. schls., shopp. & transp. WO 9-6077. (137)

NAPERVILLE — BY OWNER
transf. — 5 rm. bungalow, gas ht., full bsmt., 1 1/2 car gar., hted. encl. porch, stove, 2 bdrms. Nr. schls., shopp., transp. — EL 5-1954. (134)

FOR SALE BY OWNER — \$15,500
Brk. resid. 4 bdrms. Mod. interior. Cab. kit. 220 wiring. TV rm. Tile bath. Full bsmt. 1 1/2 lots. 2 car gar. Nr. schls., business district. Good transp. Immed. poss. 2748 S. Millard. CR 7-6244 aft. 6 p.m. (136)

LOMBARD — BY OWNER — Frame
Bungalow, 1 or 2 bedrooms, 2 enclosed heated porches. Full dry basement, Forced air gas heat, lot 50x300. Landscaped. Many extras. — \$13,900. MA 7-2680. (135)

PARK RIDGE — 3 bdrm. cntr. entrance brk. Colonial. Side porch. Full din. rm. Tile bsmt. 1 1/2 baths. Prld. rec. rm. Drapes. crptg. Alum. S/S. Att. gar. Excel. nrhd. Nr. Cathol. pub. schls. & shopp. Priced for quick sale by owner. Immed. occup. Call 825-1455. (136)

CHICAGO, ILL.

FOR SALE

Tape Recorders, Webcor Regent. Coronet, \$185, retailed \$349.95. Regent stereolite \$160. retailed \$259.95. Roberts 990, \$290, retailed \$400. 728-6227. (135)

FOR SALE OR RENT REAL ESTATE

ELMHURST — BY OWNER
For rent or sale. 2 bedrooms. 1 1/2 baths. Large living rm. 2 blks. Congress Expressway. — \$21,500. — 462 Oriole. BR 9-4513. (133)

REAL ESTATE FOR SALE

BELLWOOD — BY OWNER
6 rm. 3 bdrm. home. Tile bath. New cab. kit. Encl. back porch. Full bsmt. 1 car gar. Close to all scholls, shopp. cntrs., expressway. Priced in mid teens. LI 4-1069. (135)

WAUCONDA AREA — BY OWNER
Bi-level. Brick home. 6 rooms. 2 car garage. 2 acres. Fruit trees and garden. 455 S. Rand Rd. Route 12. JA 6-8236. (135)

ROSELLE AREA — OWNER TRANSFD.
Tacking loss for immed. sale. 1/2 acre ranch home. 3 bdrms. 2 baths. Liv. rm. w-frpl. Drapes. Kit. w/bit-ins. incl. dishwshr. 27x9 encl. patio, lots of closet & storage space. Gas ht. Compl. air cond. 2 car att. gar. \$29,500. LA 9-5063. (135)

OWNER
2 bedroom home, with 35x40' neat-est shop for business. Tile bath and kitchen. Alum. comb., side drive, church, school, shopping and trans. 50'x150' lot. Zoned industrial. Only \$11,900. 455 E. 134th St. - INTEROCEAN 8-9355. (135)

HINSDALE COUNTRYSIDE — BY OWNER
3 bedroom. redwood ranch. All cabinet kit. Att. gar. Alum. storms and screens. 75x135' landscaped lot. \$17,500. FA 5-0298. (135)

MELROSE PARK — BY OWNER
2 bedroom brick duplex. Rec. rm. in bsmt. Patio. Built-in brk. BBQ grill in yd. Garage. Gas ht. Strms. & scrns. Walk. dist. to public & paroc. schools. \$16,000. FI 5-5534. (135)

ZENITH HOTEL AND MOTEL

"OPEN YEAR AROUND"

Excellent accommodations, single units and suites. All units furnished in excellent decor. Combination baths or showers. TV. Cottages with sitting rooms. Excellent dining room serving only the finest food. "Close to Shrine". Free bus service. 1,000 feet from Shrine. For reservations phone — write — wire. Phone: 263-3741 and 263-3505.

On Highway 15

STE. ANNE DeBEAUPRE, QUEBEC, CANADA

(134)

sar bi trebalo. Jaz, ki o meni pravijo, da sem dobra, čutim le nedoločno željo po dobrem. Zdi se mi, da sem slaba, zdi se mi celo, da sem kaj zakrivila.

"Da, nocoj v tišini moje sobe, ki mi je tako sladko zatišje, sem si v svesti, da nisem ravnala prav do Etienna Loutrela. Kakor druge, tudi jaz potrebujem ljubezni. Pustila sem, da mi je dvoril, ker mi je bilo všeč, da me kdo obdaja z ljubeznijo. Nisem mislila, da bo Etienne smatral tako zgodaj, da ima pravico do moje ljubezni. Vsa preteklost najinega prijateljstva se mi je zdela dovoljno opravičilo moje in njegove domačnosti. V spomin sem si klicala to preteklost, da sem si razložila večjo živahnost njegovih oči in njegove ljubeznivosti in njegove pozornosti. Hotela sem varati samo sebe. Da uživam veselje njegove prve izpovedi, sem jo poslušala in se branila, jo razumeti.

"Sedaj, ko se je odkrito izrazil, ne morem podlo želeli svide-nja, niti mu dati prilike, da mi reče: 'Lepi ste, neznansko ste mi všeč; vi ste tista, ki sem si jo izbral!' Da mi poreče skratka vse besede, katere v snu žive z nami, odkar smo dekleta. Smili se mi, ubogi moj Etienne, ker je dober, odkrit, ker me ljubi in ker sem pričela čutiti, da z njim nisem ravnala prav. A dobro sem spoznala oni dan, da ničesar ne razume o mojem poslu, o tistem, kar je bilo doslej edino zanimanje mojega življenja. Mar tega ni treba resno jemati v poštev, če se poročiva? Ali bi mogla zopet postati, čeprav bi ga ljubila, tisto, kar sem bila pred desetimi leti — mala punčka, ki je zapustila šolo šolskih sester, ki ni brala ničesar, ki pozna samo predmestje, ki si ne ve misliti nič preko zakona z delavcem?"

"Preveč sem imela opravka

z zametom, svilo in čipkami. Preveč sem imela v rokah lepih tkanin, zamislila preveč lepih stvari za druge. V meni ostaja od tega okus za razkošje in u-metnost, ki ga on z mano ne bi delil. In najsi žrtvujem svoj pose-l, najsi zapustim radi mauve-ških travnikov strica Eloija, ki gre v leta — ali pa bi bila pol-nolna srečna, ali bi mogla bi-ti srečna kot žena Etienna? Ne vem odgovora. Kadar pridem v dotiko z mladeniči iz boljšega sveta, dobro vem, da me ne mo-rejo poročiti in mnogi izmed njih mi niti dvoma niso pustili, za kaj nas smatrajo. A nekaj mi ugaja v njihovih manirah in besedah, kar bi hotela najti v njem, ki bi ga ljubila.

"Neumnica! Bojim se, da je nekaj nemogočega stopilo v mo-je življenje z vzgojo, ki mi jo je dala moda. Imam prijateljice iz otroške dobe, ki niso šle mojo pot. Omožene so, svojega moža imajo, svoje gospodinjstvo, svo-jo hišo z dvema sobama skonče-

ma chantenayske ali indretske ulice. Kadar grem mimo, jih vidim z otrokom v naročju in zavidam jim. In vendar sem vsa omahljiva, kadar se mi njih sre-ča ponudi in nisem jim več po-dobna.

"Kdo mi pove, kod jo naj ube-rem? Kdo mi pride na pomoč? Oh, jaz svetovalka, svetovalka drugim! Kako bi se jim smilila, če bi za to vedeli!"

Zelo pozno je bilo, ko je Hen-rietta zaspala. Polnočni hlad je orosil stekla na oknih. Ni bilo čuti koraka z nabrežij. Priha-jalo je samo tiho oglušujoče zvenenje s kmetov, kjer se ogla-šajo žabe, in redno udarjanje ve-rige ob ladji, ki jo je bibavica dvigala.

Henrietta je bila duša polna besedi in slik ljubezni. Sanjalo se ji je, da gre k poroki v beli kopreni in v zlato pretkani oble-ki z ženinom, ki je bil Etiennu podoben, a samo po licu. Zakaj bil je zelo eleganten in zelo bo-

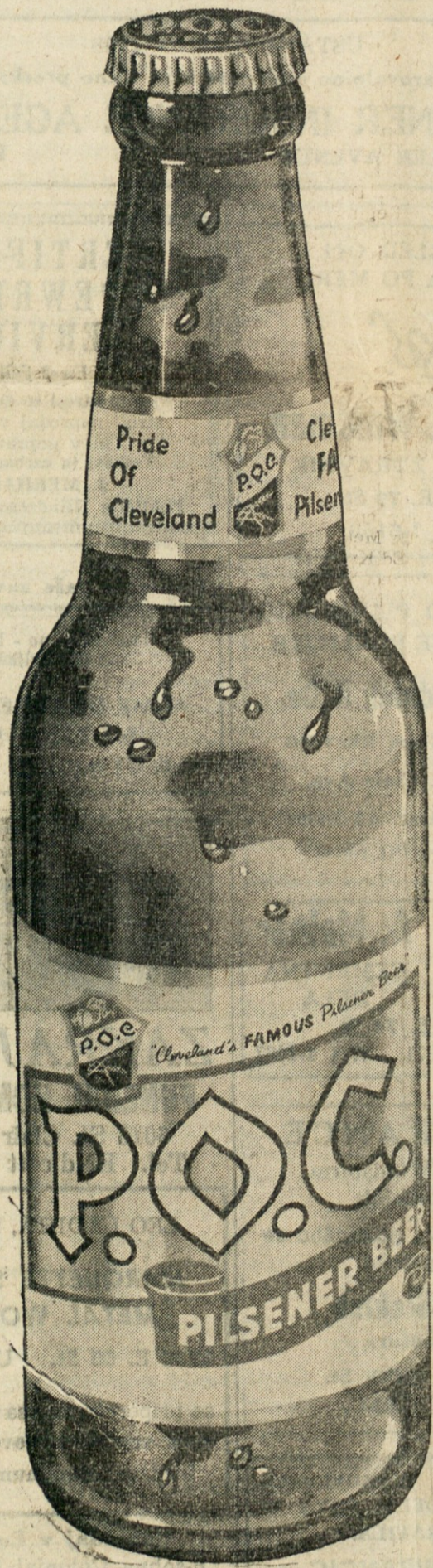
gat in sklanjal se je k njej, da ji poreče: "Ljubica, trpljenje je pozabljen! Ljubim te!"

Isto noč se je sanjalo Mariji v borni sobi na saintsimilienski ulici, da ima zastore okrog po-stelje, zrcala po sobi, ki se je v njih videla vso in so imeli vse-naokrog odseve v mavričnih barvah. Zdela se ji je, da je zi-ma in da streže s čajem v sko-delicah iz poslikanega porcela-na svoji materi, ki je bila do-spela iz Pariza in s katero se je bila pobotala in ki je bila lju-bezniva, kakor nekoč in zado-voljna, da more ogreti svoje trudne roke ob ognju, ki je go-rel pri hčeri prav tako visoko kot pri bogataših.

(Dalje prihodnjič)

RADENSKA VODA mineralna
65c liter.
ČAJ: Planinski — Odvajalni — Tavzentrže — Kamilice.
Vsakovrstne knjige in muzikalije
TIVOLI IMPORTS
6407 St. Clair Ave. HE 1-5296

ŽE NA USTNICAH SLASTNO PIVO



in je varjeno PRAV TUKAJ

PONOS CLEVELANDA

PILSENER BREWING COMPANY • CLEVELAND, OHIO

For Your Added Convenience During Our GRAND OPENING CELEBRATION

ST. CLAIR SAVINGS

New Office At
26000 LAKE SHORE BLVD.

Will Be
OPEN SATURDAYS
UNTIL 4:00 P. M.

Effective Saturday, July 21st
The LAKE SHORE OFFICE
Will Be Open Every Saturday
From 9:30 A. M. Till 2:30 P. M.
Closed All Day Mondays

1885

1962

Naznanilo in Zahvala

Tužni in razaločeni javljamo svojim dragim sorodnikom, prijateljem in znanecm, da je dne 10. junija 1962 umrl naš ljubljeni soprog, oče, stari oče in stric

Joe Kovič

Pokojni je bil rojen leta 1885 v Dobu pri Domžalah. V Ameriko je prišel v letu 1911. V Sloveniji žaluje za njim njegov brat Martja.

Pogreb je bil dne 13. junija 1962 iz Grđinovega pogrebnege zavoda na pokopališče Knoll-wood, Mayfield Heights.

Iskreno se zahvaljujemo pogrebniemu zavodu Grđina in sinovi za odlično vodstvo vseh pogrebnih priprav in ljubeznivo postrežbo.

Hvaležni smo društvu št. 26, Združeni bratje, SNPJ, ki se je po svojih članih skupno poslo-vilo od pokojnega sobrata in ga spremljalo na njegovi zadnji zemeljski poti. Posebej hvala vsem čistim članom, ki so nosili krsto.

Toplo zahvalo izrekamo vsem, ki so darovali za dobre namene ali pa za vence in prelepo-cvetje, ki je krasilo pokojnikov oder in krsto. Hvala tudi vsem, ki so dali na razpolago avto-mobile za pogrebni spreved.

Naj prejmejo to našo zahvalo prav vsi sosede in prijatelji, ki so nam ob težki uri nad vse ljubeznivo pomagali in nam ob strani stali, vsak, kdor je kakorkoli pripomogel, da je bilo po-slednje slovo od našega ljubljenege soproga in očeta tako veličastno lepo. Vsem, ki so karkoli storili, da so ga počastili in mu izkazali svoje spoštovanje in ljubezen, vsem, ki so nam pomagali in nas tolažili, smo hvaležni iz vseh naših src.

Ker z dobrimi deli življenje si spletal, dobroto, ljubezen

si vedno delil, v hvaležnem spominu bo Tvoja podoba ostala med nami do našega groba.

Zaljujoči:

soproga FRANCES,
hči, MRS. JOSEPHINE STREHOVEC; zet LOUIS
z otroci DAVID, DANE, DIANNE in DAINA,
nečaki in nečakinje ter ostali sorodniki.

Wickliffe, 13. julija 1962.



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER



ST. VITUS HOLDS TENTH HOMECOMING-CARNIVAL

CLEVELAND, Ohio. — The Tenth Annual St. Vitus Church Summer Festival and Homecoming Carnival is being held this year from Wednesday, July 18 to Sunday, July 22. It will be held on the new St. Vitus School Grounds on the corner of E. 62nd St. and St. Clair Ave. This lot adjoins the new auditorium and gymnasium, right next to the school. The auditorium will also have refreshments and Stands. The affair will be held rain or shine!

Wednesday is Opening Night with Clowns and other Entertainment. Free Balloons will be given to the children. Thursday evening, the famous duo of "Lojze and Janez" — the well-known Johnny Pecon and Louis Trebar, will play some of your favorite polkas and waltzes.

Friday evening will be Fish Fry Night from 5:00 p.m. On Saturday our famous Slovenian Home-Smoked sausages will be on the menu. On Sunday a Roast Beef Dinner will be served from 2:00 p.m. on. And in addition to that, refreshments of all kinds will be available.

On Sunday afternoon, a special children's matinee is on the program — from 2 to 5 p.m. — with all rides for the kiddies at half price.

Sunday, July 22, is another Sabin Oral Sunday. First get your lump of sugar in the Polio prevention program, then stop at the St. Vitus Carnival — especially with the youngsters — the rides will be half price for them.

The thrilling rides and gala carnival color will be furnished by the popular and well-known Sunny Amusement Co. throughout the Carnival.

A special attraction will be the Baked Goods stand where you will be able to get all your Slovenian pastries, such as potica, krofe, cookies, torte, etc. A Bake Sale will also be held.

On Sunday evening a Beautiful Buick Station Wagon and \$1000 will be given away.

To make it more worthwhile for you to stop in, \$100 will be given to someone who is present at 11:30 each night.

The committee of over 250 workers is headed by James A. Slapnik Jr., James Logar and William Avsec Sr. Monsignor Louis B. Baznik is pastor of St. Vitus Church, where the affair is being held.

All parishioners, including former ones, are invited to attend and renew old acquaintances at this gala occasion, which should, as usual, be an annual reunion and homecoming of all parishioners, old and new.

All proceeds of this Annual St. Vitus Church Summer Festival and Carnival will go towards improvements being made in the church lighting and ventilation system.

During the Carnival free parking will be provided at the A.G.A. Laboratory parking lots, which are located in the immediate vicinity, just a few steps north on East 62nd Street.

WXEN Slovenian Program Picnic, Sunday, July 15th

Sunday, July 15, is the day set for the gala, second Annual Picnic of the Slovenian programs of WXEN-FM. Last year about 800 people turned out at the Slovenska Pristava (Slovenian Farm) grounds in Harpersfield, Ohio. If the weather is favorable, it's expected that twice as many people will show up for the festivities this year.

The outing on the scenic grounds will get started at 3:00 in the afternoon and continue until dark. There will be plenty of refreshments — both sandwiches and beverages, and several free drawings for door prizes. Dancing will be provided by the Tonkli Orchestra and there will be a short variety show displaying some of the Slovenian groups which promote the culture of Slovenia in the form of song and dance.

The Slovenian programs of WXEN-FM have been in existence since April of last year and are heard Monday through Saturday at 6:00 in the evening. On Sunday mornings to the earlier risers there is a Slovenian music program at 8:00 as well as from 11 to 12. These daily programs are all hosted by Radoslav Menart, Milan Pavlovic and Paul Borstnik. On Saturday afternoons, for one hour, from 1:00 to 2:00 there is a Slovenian Polka Program which features the Slovenian polka recording artists such as Frankie Yankovic and this program is conducted by Tony Petkovsek Jr.

Slovenska Pristava can easily be reached by traveling on the new Interstate 90, which eventually will tie in with the new Lakeland Freeway. You drive on Route 90 to the turnoff marked Geneva (about 50 miles from Cleveland) and you come to the intersection of Route 534. Upon reaching 534 you turn right and drive about 2 miles down to South River Road. On South River Road you travel only about a mile to Brandt Road where a dirt road takes you to the location of the Slovenian farm.

Everyone is most cordially invited to attend the WXEN Slovenian Program Picnic — especially the many people who have been enjoying "songs and melodies from beautiful Slovenia" daily at the 106.5 spot of the FM radio dial. SEE YOU THERE SUNDAY!

DEATH NOTICES

Boldin, Anton — Husband of Mary (nee Blatnik), father of Anton, Joseph, Lawrence, Louis, Mary Downey, Anna Papes, Josephine King, Antonia Wise. Residence at 3680 E. 78 St.

Curcic, Milan — Husband and father of two in Yugoslavia, father of Jelena Marian (Cleveland), Rađa (Hamilton, Ont.). Residence at 1631 E. 30 St.

Hegler, Matthew Sr. — Father of Mary Zaller, Frances Mausser, Anthony, Matthew, Frank. Residence at 1181 E. 60 St.

Ivancic, Ursula — Sister of Joseph, sister-in-law of Jennie, aunt of Mildred Cope. Residence at 1831 Muskoka Ave.

Jurecic, Frank — Husband of Anna (nee Patek), foster father of Louis Jurecic, brother of Louis (Yugoslavia), Mary Cerne (Yugoslavia). Residence at 672 E. 152 St.

Koscak, Katherine (nee Husack) — Mother of Thomas Koscak, James Justine Korosec. Residence at 19770 Renwood Ave.

Levstek, Frances (nee Ferlin) — Mother of John, Jennie, Frances, cousin of Jennie Hrovat, Angela Perko. Residence at 1239 E. 60 St.

Medves, John — Father of Eleanor Hlabe, Emily DiDonato, Florence Abraham, Carmen Fiorello, brother of Andrew, Antonia, Marcello and Marcella. Residence at 25450 Shoreview Ave.

Nadbath, Antonia — Mother of

Turnpike Commission's Suggested Routes To Theaters

Straw-hat theater season is here, and fans of the summer stage are reminded by the Ohio Turnpike Commission that the Ohio Turnpike offers a fast, convenient route to northern Ohio's warm-weather playhouses.

The suggested route to each theater, for those who use the Ohio Turnpike, is described below. The theaters, listed alphabetically, are:

BEREA SUMMER THEATER in BEREA offers plays this summer on Thursday, Friday and Saturday nights. Playgoers using the turnpike should leave at Strongsville-Cleveland Interchange (No. 10) and follow the AAA "Cleveland Hopkins Airport" signs to Bagley Rd. From Bagley turn left on Maple Avenue and right on East Grand Street to Recreation Hall.

CANAL FULTON SUMMER ARENA at CANAL FULTON offers comedies and dramas every night except Monday. Those going by turnpike should exit at Cleveland Interchange (No. 11), go south on U. S. Route 21 and east on Ohio Route 93 into Canal Fulton to the second light — then follow the signs.

CHAGRIN VALLEY PLAYHOUSE at CHAGRIN FALLS — Plays are presented Thursday through Sunday nights. May be reached from Streetsboro Interchange (No. 13) by going northwest on Ohio Route 14 to Twinsburg, right on Ohio Route 91 to Solon, and right on Solon Rd. to Chagrin Falls.

HUNTINGTON PLAYHOUSE at BAY VILLAGE presents musicals and plays every night except Monday and Tuesday. From the turnpike's North Olmsted-Cleveland Interchange (No. 9), go north on Lorain Road, left on Barton Road, right on Bradley Road and right on West Lake Boulevard to Huntington Park.

HURON PLAYHOUSE at HURON offers shows on Tuesday through Saturday evenings, commencing July 10, in the auditorium of Huron Junior High School. Leave the turnpike at Sandusky-Norwalk Interchange (No. 7), go north on U. S. Route 250 then right on Huron-Avery Road to Huron.

KENLY PLAYERS at WARREN feature musicals and plays every night except Monday, with matinees on Saturday and Sunday, in Packard Music Hall. Take the turnpike to Warren Interchange (No. 14), follow "Warren-North" sign onto Ohio Route 5, take Route 5 to Leavittsburg, and turn left to follow route marked "Packard Music Hall".

MUSICARNIVAL in WARRENSVILLE HEIGHTS offers musicals every night this summer, with jazz concerts on Sunday afternoons. — Turnpike users should exit at Akron Interchange (No. 12), follow Ohio Route 8 north to Ellacott Parkway, and go left on Ellacott Parkway to Musicarnival parking lot.

PENINSULA PLAYERS in BOSTON HEIGHTS presents plays on Thursday, Friday and Saturday nights. From Akron Interchange (No. 12) go south on Ohio Route 8 and turn right on Ohio Route 303.

RABBIT RUN THEATER at N. MADISON, for those who travel by turnpike, is best reached by exiting at Streetsboro Interchange (No. 13) and taking Ohio Route 1 and Interstate Route 90 to Ohio Route 528, then north on Route 528 to North Madison. Plays are presented nightly except Sunday. **TOLEDO ZOO PLAYHOUSE** at TOLEDO, operating nightly except Sunday beginning July 9, is best reached by going south from Maumee-Toledo Interchange (No. 4) on U. S. Route 20 into the town of Maumee, then turning left on U. S. Route 24 (Anthony Wayne Trail).

SUMMER POPS CONCERTS in CLEVELAND are presented in Public Auditorium by the Cleveland Summer Orchestra. Concerts are scheduled for June 30; July 5, 7, 11, 14, 18, 21, 25 and 28; August 2, 4, 8, 11, 16 and 18. Concerts fans using the turnpike to Cleveland should take U. S. Route 21 north from Cleveland Interchange (No. 11) to Public Square continuing straight ahead to Lakeside Avenue, then turning right to the Auditorium.

Petric-Milavec



A bride of Saturday, June 23rd was Judith Frances Milavec, daughter of Mr. and Mrs. John Milavec, 21359 Lake Shore Blvd., who was married to Joseph Frank Petric, son of Mr. and Mrs. Joseph Petric, 320 E. 273rd St. Msgr. Louis B. Baznik officiated at the 10 a.m. nuptial mass at St. Vitus Church. The reception was held at the Slovenian National Home.

The maid of honor was Alice Pierce. The bridesmaids were Janice Hocoever, Patricia Hocoever, Mary Joyce Petric, and the flower girl was Robin Milavec. Little Jerome Drew was ring bearer.

Attending the bridegroom as best man was Richard Yurosko. Ushers were John Gruđen, Terence Cunningham and Donald Dielman.

Following a California honeymoon the couple will reside in Dayton.

The bride attended Regina High. Mr. Petric, a St. Joseph High graduate, attends the University of Dayton.

SHORTS ON SPORTS

Kid Swings Bat Once, Is Signed by Scout: It took only one swing to convince New York Met Coach Red Kress that young Ed Kranepool was a big league prospect worth a big bonus. "I was pitching batting practice at the Polo Grounds," Kress recalled.

"Kranepool socked the first pitch I threw him into the right field seats 405 feet away. That's good enough for me," I told him. "Go back in and tell them I said to sign you."

Casey Ignored After Koufax Performance: While the Mets were duly impressed with the greatness of Sandy Koufax's no-hit performance, Casey Stengel came up with the funniest remark.

Accustomed to holding a lengthy post-game press conference for as long as any of the reporters will stick around the New York manager was virtually ignored after the game.

"Where's all them reporters to-night?" he winked. "Somethin' must be goin' on."

Feller Goes With Yanks for Flag: Bob Feller, former Cleveland pitcher in great, remains somewhat skeptical about the Indians' chances in the heated American League pennant race.

"New York has too much depth," Feller said. "The Indians are doing nicely, but Mickey Mantle, Whitey Ford and Luis Arroyo are bound to boost the Yankees when they recover fully from injuries."

Feller, elected to the Hall of Fame last winter, likes the Dodgers in the National League. "You can't beat pitchers such as Sandy Koufax, Don Drysdale and Stan Williams," stated the old fireballer.

Bob also came out in favor of the two All-Star games each year. "There are now 17 cities in the major league, with more of them likely to come," he said. "Why should each one have to wait nearly 20 years for an All-Star Game?"

Napredrek Lodge News

The Secretary of the Napredrek Lodge No. 132 AFU (ABZ) announces that at the last meeting it was voted on that there would be no meetings held during July and August, but collections will be held on the 25th, but if it should happen to fall on a Saturday or Sunday, then collection will be on Monday following the date.

Anyone having sick or operation benefit forms — send them to the Secretary's home no later than the 2nd Friday of the month.

Adalyne B. Cecelec, Sec'y 33605 Morris Dr. Eastlake, Ohio.

Soccer Game

The INTERNATIONAL-AMERICAN SOCCER MATCH will be held at Lakewood High School Stadium on Franklin Blvd. — Bunts Road, on Sunday, July 29, 1962.

The first game starting at 2:00 p.m., features Michigan, Ontario All Stars vs. Cleveland, Ohio All Stars.

The second game starts at 4:00 p.m. It features M.K.T. of Budapest vs. New York Hungarian & United States National Professional Cup Champions of 1961 - 1962.

Golf Tournament - July 29

The Slovenian - American Golf Club will hold its 15th Annual Golf Tournament at the Black Brook Country Club in Mentor, on Sunday, July 29th. All participants will play for the outstanding trophy donated by Stan Erzen, plus many other worthwhile trophies and prizes.

Last year's Slovenian champion and winner was Bill Ullé. Vern Hendrickson was the champion in the Guest Class A.

All golfers are welcome to attend and share in the fun. Chances of winning something are very good as the committee has prepared a program with many prizes. Even if you haven't golfed in years, be sure to come. Last year's tournament was a huge success. We're counting on you to make this year's a greater success.

Starting time reservations may be made by calling Mentor BI 7-9782.

See you Sunday, July 29th, at Black Brook.

AMERIŠKA DOMOVINA

CONDENSED NEWS FROM OUR HOME FRONT

★ Mrs. Mary Mozić of 1140 East 60 St. left on July 1st on a trip to Yugoslavia to visit her 85-year-old mother, Theresa Hrovat.

★ Steve Werlich of 1916 Pawnee Ave. was taken to Euclid Glenview Hospital recently. We wish him a speedy recovery.

★ Taken recently to St. Vincent Charity Hospital was Frank Svigel of 5814 Prosser Ave. We wish him a fast recovery!

★ Recently sworn in as new citizens were Mr. and Mrs. Joe Krasovec of 1030 E. 71 St. Congratulations!

★ Mrs. Mary Telban of Forest City, Pa., mother of the well known Mrs. Edward Kovacic of Hecker Ave., celebrated her 72nd birthday on June 28th. Congratulations and wishes for many more happy and healthy birthdays.

★ Mr. Steve Pirnat, who operated his travel agency at 6516 St. Clair Ave., has transferred his agency to Mirko Antloga, while he himself is preparing to return to Yugoslavia for permanent residence. A Mass was offered at St. Vitus Church on July 3rd for a safe journey. We wish him luck and happiness.

★ Joseph Sincak of 723 E. 160 St. was taken to St. Vincent Charity Hospital. We wish him a speedy recovery.

★ Boltzeur Turk of Willoughby, was taken to Lake County Memorial Hospital. Wishing him a fast recovery.

★ Mrs. Sam Kurilich, sister of John and Joseph Petric, whom she was visiting here in Cleveland, gives her best regards to all as she leaves for her home in Fontana, Calif.

★ On July 1st, Mr. and Mrs. Anton Bokal of 731 E. 157 St., celebrated their Golden Wedding Anniversary with a Mass at St. Mary's Church. Wishes for many more happy and healthy anniversaries and congratulations!

★ Belleair Beach, Fla. — On the advice of his doctor, Arthur Seligman decided not to run for town council after all. But the decision presented a problem. The ballots had already been printed and there was no way to remove Seligman's name. "Life is a strange drama," the former candidate said. "Last week I was out soliciting votes; this week I have to go around again trying to discourage people from voting for me."

★ King of Prussia, Pa. — Harold Weiss, two and one-half years old, and his sister, Kim, 1, were playing with pots and pans on the kitchen floor. Harold decided Kim needed a new hat. He picked up a cake pan, put it on her head and pushed down. It wouldn't come off. Kim screamed. The children's mother, Dolores, and a neighbor tried to pull the pan off but couldn't. Police got it off after a 20 minute struggle.

★ Santa Cruz, Cal. — When thousands of students flocked to beaches here at Easter time the law was ready — astride horses. In years past there have been disorders. Sheriff Doug James said his men were equipped with walkie-talkie radios and patrolled a 15 mile oceanside strip on horseback.





At 9:30 p.m. eastern daylight time, on August 31, a tremendous feat of manpower coordination and engineering skill will take place as the Bell System's nationwide teletypewriter network undergoes an instantaneous change from manual to dial operation.

Never before, since the invention of the telephone instrument, itself, has the communications industry attempted a nationwide "cutover" at one single moment. More than 55,000 teletypewriter machines will be affected, and telephone companies throughout the country are busy now making the necessary adaptations to equipment in their own dial switching centers as well as on subscriber machines everywhere.

In Ohio, more than 3,000 teletypewriter machines are in use today, and all will be placed on the same nationwide dial network that serves the country's 76,000,000 odd telephones.

Faster service, of course, will be the ultimate realization from the mass changeover from manual to dial service. The increased circuit capacity of the vast dial system will be at the disposal of the teletype customers just as it is for the telephone user. Automatic alternate routing over cable and microwave routes that are not busy will contribute to the speed of the service to a large extent.

Ohio Bell service consultants already are providing instruction training to customers' TWX attendants who will use the new dial service.

In addition to speeding messages, the dial TWX will pave the way for additional measures of efficiency, flexibility and growth. To be available in some areas beginning next year, it includes: (1) a new four-row teletypewriter keyboard that is similar to a standard typewriter, thus simplifying training and operation; (2) 100-word-per-minute operation instead of 60; (3) eight-channel tape instead of five, which can be removed from the teletypewriter and put directly into a compatible business machine; (4) automatic card dialing which will mechanically place frequently-made connections; (5) Touch Tone dialing, and (6) loudspeakers.

With loudspeakers, a teletypewriter attendant will hear dial tone, busy signals and voice announcements without lifting the machine's handset; much the same as using Ohio Bell Speakerphone. Businessmen will appreciate another new feature of dial TWX service, automatic answer-back for each unattended station. This unit will acknowledge messages when no attendant is present.

A special "listen only" handset attached to each machine will permit listening, for network supervision, to the dial tone, ringing, busy signals and operator announcements. Only visible change to the teletypewriter machine is this handset and the addition of a panel to the right side of the machine which includes a telephone dial and five keys.

A new directory listing nationwide dial TWX numbers will be issued to each customer. Each TWX number will have 10-digits, the area code plus the seven digit machine number. Ohio Bell operators still will be available for assistance on collect and conference calls.

In St. Louis, Missouri, a giant information center will be in operation to serve all Bell System dial TWX customers. It will be reached from any machine in the country without charge.

Preparations for dial TWX operation actually began years ago when Ohio Bell, began "beefing up" its long distance circuits of coaxial cable and microwave to provide the additional high quality channels for both voice and data transmission. The introduction of dial TWX will bring about the first major, wide scale use of DATA-PHONE service, permitting the transmission of information by business machines over regular telephone lines.

BUY SAVINGS BONDS!

Air Force Reports Men Have School Choices

An Airman from World War II or the Korean War would be amazed at the number of unusual occupations being offered by Today's modern Aerospace Age Air Force. He would also be surprised to know that an airman picks his own career area.

Area Air Force Recruiter explained that the Air Force method of choices of jobs means just that.

"When we enlist a man for a specific area", he explained, "the man attends a school of his area choice and not one he dislikes". The four areas under which a man is enlisted are Electronics, Mechanics, Administration, and General.

The result of the Airman's Qualification Examination determines which area is potentially his best.

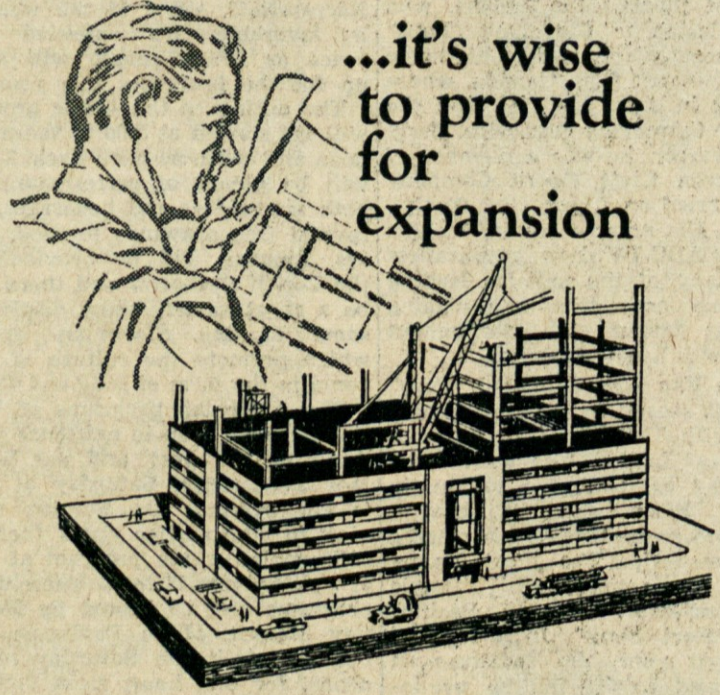
Among the unusual jobs offered today, which were unknown just a few short years ago, are "Aerospace Medicine". "Testing of New Electronic Devices on Projected Spacecraft", in addition to the vital areas of communication.

Sgt. Miller or Irvin, whose office is located at 7909 Euclid Ave., suggest interested persons contact him at 795-1124 for full details on the Air Force Testing Procedure.

Tall Girl Personality Course

The well-known Cleveland author and lecturer, Sarah Harding Hunter will give a six week course to the tall women of Cleveland. The subject of this course will deal with "There's more to fashion, than style — it's your personality!" The course will be held every Thursday, beginning July 19 at 6:00 p.m. in the auditorium at Lane Bryant, 1021 Euclid Avenue.

IN LIFE INSURANCE TOO...



...it's wise to provide for expansion

The builder whose future requirements call for a 10-storey building but whose current funds enable him to build only five or six storeys, makes sure he provides foundations for 10 storeys.

In life insurance, also, it is wise to provide for future expansion. That's why Sun Life's Family Security Benefit is a wise life insurance buy. Sun Life's Family Security Benefit not only gives you high insurance coverage at a low rate now. It also provides the foundations for future permanent expansion in your life insurance programme.

For full details, without obligation, please send the coupon below.

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

Form with fields for Name, Address, Phone, Date of Birth, Occupation, and a coupon for Sun Life Assurance Company of Canada.

center on a better understanding of yourself, your inner personality and how others see you. The other areas to be covered by Miss Hunter in this course are the outer personality, analyzing the style to your personality, putting the best foot forward, playing tricks with styles and colors, and believing in yourself. The highlight of the course is a personality interview with Miss Hunter for each woman attending. The course is restricted to tall women who are over five feet, seven inches in height therefore qualifying as a tall person. Each person attending this course will receive an autographed copy of Miss Hunter's new book, "As I See You".

Registration forms are obtainable either by writing or calling the Tall Shop at Lane Bryant, 1021 Euclid Avenue. The fee for this six week course is \$10.

WEDDING BELLS

Married in Saint Vitus Church, on June 30, were Dolores Marie Renko and Ronald Walter Buckley. Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik was the celebrant of the Mass. The bride and groom received the Apostolic Blessing. After a dinner and reception at the Charterhouse, they left for a three week wedding trip to Hawaii and the Seattle World's Fair. The bride is the daughter of Mr. and Mrs. John Renko, 20170 Miller Ave., Euclid, and is a graduate of Ohio State University. The bridegroom is the son of Mr. and Mrs. Walter A. Buckley, 6412 Carl Avenue N. E. He attended Western Reserve University and Fenn College. Their attendants were, Nadine Sabec as maid of honor, Pat Patterson and Jean Cobbledeck, bridesmaids. Daniel E. Buckley acted as best man, Ralph F. Buckley, Jack Renko, Al. Gregal and Jack Klierack were the ushers.

Upon their return they will make their home at 17500 Euclid Avenue.

Saturday, July 10th at 10:00 a.m. in St. Joseph's Church, E. 144th and St. Clair Ave., Miss Alice Mary Vidigoj, daughter of Frank and Angela Vidigoj, will be married to Mr. Steve Spehar, son of Carl and Frances Spehar of 8914 Reno Ave.

Saturday, July 14th at 11:00 a.m. in St. Vitus Church, Miss Mary Ann Zak will become the bride of Don Stanic. The bride is the daughter of Mrs. Mary Zak, 1095 Addison Rd., while the groom is the son of Mr. and Mrs. Anton Stanic, 1225 Norwood Rd.

BIRTHS

Monday, July 9th, a baby girl was born to Michael and Ann Kolar Jr., of 1251 St. Charles, Lakewood, their first-born. With this event Mr. Joseph Baldus of Niagara Falls, N. Y., became grandpa for the 5th time, while Michael and Mary Kolar Sr., of E. 71 St., became grandpa and grandma for the first time. — Congratulations to all.

Hanging Scriptwriter, quarrelling with comedian: "Careful! You don't find scriptwriters hanging on trees, you know..." Comedian: "No, but it's a good idea."

"What You Should Know About Cleveland And Its Services"

is the title of a new 36-page booklet published in English, French, German and Spanish languages for foreign visitors, students, immigrants, migrants and seamen coming to Cleveland for long term or permanent residence.

The FREE booklet (guide) was published by the NATIONALITIES SERVICES CENTER, 1620 Prospect Ave., S. E., under a special grant from the Cleveland Foundation, in cooperation with the Cleveland Chamber of Commerce and the Cleveland Community Relations Board.

Members of the committee which prepared the guide were Ed Braverman who is chairman of the public relations committee of the Center, Anthony J. Suster, executive director, Ralph McGeorge of the Chamber, Victor S. Learnza, Ralph Perk, councilman, William Gremley, director of the Community Relations Board, Wendell Falgraf, Kenyon C. Bolton, Joe Kadowski, John Papandreas and Bernice Smith of the Community Information Service.

The controlled distributor of the guide will include various social agencies, consulates, libraries, information centers for travelers, seamen, shipping companies, neighborhood centers, Chamber of Commerce, Community Relations Board and the Nationalities Services Center.

The Nationalities Services Center began working on this guide in 1959 when a need developed for a seamen's services guide. In the meantime various information sheets for foreign born (such as Cubans) had to be produced in Spanish (also for the Puerto Ricans — by the Community Relations Board, etc.).

The Committee has found a need for a printed guide which would serve the purpose of orienting ALL city's newcomers about the essential solutions to the problems they might encounter while in the city, and assist them in better understanding of their rights and obligations they have in the USA, particularly in this community.

The information therefore, was narrowed down to basic information about the HOME, JOB, STORE, HELP and FUN, and the guide was produced in a simple-language form

with illustrations. The city of Chicago has produced similar guide in 1960 and their distribution to-date accounts for some 200,000 copies in English only.

The Cleveland guide was printed in edition of 20,000 copies in English and 2,500 copies of each of the three major languages spoken here.

The guide is available FREE at many of the mentioned public or private agencies or you can write for your copy to

The Nationalities Services Center 1620 Prospect Avenue, Cleveland 15, Ohio

or pick up a copy at the Cleveland Chamber of Commerce, 690 Union Commerce Building, or the Cleveland Community Relations Board, C. T. S. Building, East 9th Street and Rockwell Ave.

Ducks With Yellow 'Glasses' Being Released

ATHENS. — Game men Monday took 150 pioneer project ducks of three species (June 18) to selected public and private waters through-

"DRY CLEANING THAT SATISFIES" ALSO DYEING - PRESSING REPAIRING

Acme Dry Cleaning & Dyeing Co. 672 E. 152 St. GL 1-5374

Charles Slapnik FLOWER SHOP FLOWERS FOR ALL OCCASIONS 6026 St. Clair Ave. EX 1-2134

Rich's Auto Body Specializing in Front End Alignment & Rebuilding —

Wheel Balance — Ignition & Brake Service COMPLETE AUTO BODY REPAIR & PAINTING 1078 East 64 Street HE 1-9231

out Wildlife District 4, southeastern wood ducks. All were leg-banded Ohio. It is hoped that a breeding and the females were fitted with population will become established yellow specs (nasal discs) for ease of identification in the field.

Buckeye nimmrods. This is the word So, if you see a duck fly by out-fitted with yellow "glasses", don't get the idea it's a marshland beatnik. It is just one of the division's life.

Included in the total were 75 marked pioneer ducks trying to get mallards, 25 black ducks and 50 along in the world.



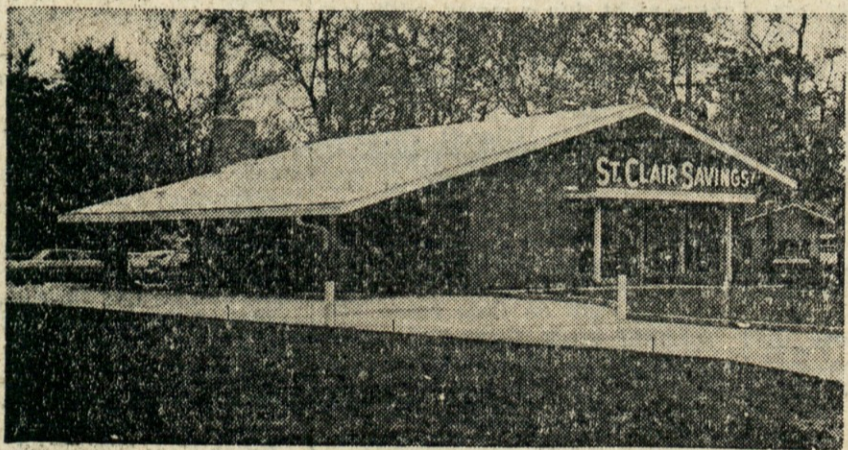
INSURE WITH Matt F. Intihar COMPLETE INSURANCE SERVICE 630 East 222nd St. RE 1-6888 Euclid 23, Ohio

HOUSES WEAR OUT! REPAIR OR IMPROVE YOURS WITH A CLEVELAND TRUST LOAN The Cleveland Trust Company 70 CONVENIENT, HELPFUL BANKS

A. GRDINA & SONS FUNERAL DIRECTORS and FURNITURE DEALERS 1053 EAST 62nd ST. HEnderson 1-2088 COLLINWOOD OFFICES: 17002-10 LAKE SHORE BLVD. 15301 WATERLOO ROAD KEmmore 1-6300 KEmmore 1-1235

Grand Opening...

GREATER CLEVELAND'S NEWEST and FINEST Neighborhood SAVINGS ASSOCIATION 26000 LAKE SHORE BLVD.



Grand Prize Drawing...NO OBLIGATION WHEN YOU REGISTER At Any of Our 4 Offices...

DRAWING TO BE HELD AT LAKE SHORE OFFICE-9:30 A.M. TUESDAY, JULY 17

1st PRIZE - General Electric Book-Shelf FOOD FREEZER

13.7 Cubic Foot Food Storage. Many desirable features, including book-shelf design for easy access to entire contents. One year warranty, and a three year spoilage warranty within 48 hours of breakdown or power failure.

2nd PRIZE - Westinghouse ROOM AIR CONDITIONER



A deluxe air conditioner which features air-let vanes, push-button controls and adjustable thermostat. Cools and dehumidifies large rooms. Adjustable mounting kit included for easy window installation.

3rd PRIZE - General Electric Mobile Maid AUTOMATIC DISHWASHER



Has automatic retractable cord, quick-loading racks for service for 12, handles-up silverware basket, power shower, and many other features. No plumbing required.

Five 4th PRIZES - General Electric AUTOMATIC CAN OPENERS

Opens cans quickly, at a touch, with power piercing action. Easy to clean stand. Can cover is automatically removed with built-in magnet.

Five 5th PRIZES - 52-Piece Sets of INTERNATIONAL SILVERPLATE In Mahogany Chests

Service for eight includes dinner knives, forks, soup spoons, teaspoons, solid forks, tablespoons, butter knife and sugar spoon.

Five 6th PRIZES - 6-Piece Fibre Glass HOSTESS T-V TRAY SET

Rich gold and black antique key and color on white fibre glass with silver flecks. Six-piece set of 4 tray tables, roll-back and hostess cart. Folds to stand as decorative unit.

Twenty-Five 7th Prizes - Kodak Newkovo FLASH CAMERA OUTFITS

Kodak's newest snapshot camera with built-in flash holder, plus clip-on neck strap, 6 flash bulbs, 2 batteries, 1 roll Verichrome Pan and illustrated instruction manual.



You Are Invited to Help Us Celebrate at Any of Our 4 Offices... THROUGH JULY 16, 1962

SAVE SAFELY and take your choice of these FREE GIFTS ... when you deposit \$50 or more in a New or Existing Savings Account.

Gifts including 1 GAL THERMOS JUG, SET OF 8 TUMBLERS, CAR-BORN BLANKET WITH CASE, PORTABLE CHARCOAL GRILL.

Free Souvenirs for All... at the NEW LAKE SHORE OFFICE

ST. CLAIR SAVINGS

Main Office: 813 EAST 185th STREET • St. Clair Office: 6235 ST. CLAIR AVENUE • Euclid Office: 25000 EUCLID AVENUE • Lake Shore Office: 26000 LAKE SHORE BLVD

ALL SAVINGS DEPOSITED THRU JULY 16th .. EARN 4% FROM JULY 1st